

LOUIS VUITTON

Speaker Trunk PM

French / Français

7

English

36

Chinese (simplified) / 简体中文

93

Chinese (traditional) / 繁體中文

118

Italian / Italiano

142

Japanese / 日本語

170

Other languages

3

International warranty card

193

Louis Vuitton service

195

Louis Vuitton stores in the world

199

Une version française de ce manuel est disponible dans la fiche produit Louis Vuitton Speaker Trunk sur le site internet louisvuitton.com.

English version of this manual is available in the Louis Vuitton Speaker Trunk product sheet on the louisvuitton.com website.

Българската версия на това ръководство е налична в продуктивия лист на Louis Vuitton Speaker Trunk на уебсайта louisvuitton.com.

在 louisvuitton.com 网站上的 Louis Vuitton Speaker Trunk 产品信息表中提供本说明手册的简体中文版。

在 louisvuitton.com 网站上的 Louis Vuitton Speaker Trunk 產品資料表中提供本說明手冊的繁體中文版。

Priručnik na hrvatskom jeziku dostupan je u listu s podacima o proizvodu Louis Vuitton Speaker Trunk na mrežnoj stranici louisvuitton.com.

Českou verzi této příručky naleznete v produktovém listu Louis Vuitton Speaker Trunk, který je k dispozici na webových stránkách louisvuitton.com.

Den danske version af denne vejledning kan ses på produktbladet til Louis Vuitton Trunk højttaleren på webstedet louisvuitton.com.

De Nederlandse versie van deze handleiding staat op het productinformatieblad van de Louis Vuitton Trunk speaker dat beschikbaar is op de website louisvuitton.com.

Kasutusjuhendi eestikeelne versioon on saadaval Louis Vuittoni Trunk kõlari tootelehel aadressil louisvuitton.com.

Tämän ohjekirjan suomenkielinen versio on saatavilla Louis Vuitton Speaker Trunk – tuotetiedoissa louisvuitton.com-verkkosivustolla.

Tá leagan Gaeilge den lámhleabhar seo ar fáil i mbileog táirge Louis Vuitton Speaker Trunk ar an láithreán gréasáin louisvuitton.com.

Die deutsche Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf dem Produktblatt des Louis Vuitton Speaker Trunk auf der Website louisvuitton.com.

Μια ελληνική έκδοση αυτού του εγχειριδίου είναι διαθέσιμη στα τεχνικά χαρακτηριστικά του Louis Vuitton Speaker Trunk στην ιστοσελίδα της louisvuitton.com.

A használati utasítás magyar nyelvű változatát megtalálja a Louis Vuitton Speaker Trunk termékátjékoztatóján, a louisvuitton.com weboldalon.

Íslenska útgáfa þessarar handbókar er fáanleg á vörusíðunni fyrir Louis Vuitton hátalarakoffort á vefsíðunni louisvuitton.com.

La versione italiana di questo manuale si trova sulla scheda tecnica di Louis Vuitton Speaker Trunk disponibile sul sito web louisvuitton.com.

この取扱説明書の日本語版は、公式サイト (louisvuitton.com) の「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク」製品情報ページでご覧いただけます。

Šīs rokasgrāmatas latviešu valodas versija ir pieejama Louis Vuitton Speaker Trunk produktu lapā vietnē louisvuitton.com.

Šio vadovo lietuvišką versiją galite rasti „Louis Vuitton Speaker Trunk“ gaminių lapė svetainėje louisvuitton.com.

Verżjoni bl-Malti ta' dan il-manwal hija disponibbli fil-fuljett tal-prodott Louis Vuitton Speaker Trunk fuq il-websajt louisvuitton.com.

En norsk versjon av veiledningen er tilgjengelig i produktinformasjonen til Louis Vuitton Speaker Trunk på nettstedet louisvuitton.com.

Wersję polską tego podręcznika można znaleźć na karcie produktu głośnika Louis Vuitton Trunk dostępnej na stronie louisvuitton.com.

A versão portuguesa deste manual está disponível na ficha de produto da coluna Louis Vuitton Trunk no website louisvuitton.com.

Versiunea în limba română a acestui manual este disponibilă în fișa produsului Louis Vuitton Speaker Trunk pe site-ul louisvuitton.com.

Slovenská verzia tohto návodu na použitie je dostupná v produktovom liste Louis Vuitton Speaker Trunk na internetovej stránke louisvuitton.com.

Priročnik v slovenščini je na voljo pod zapisom o izdelku Kovček zvočniki Louis Vuitton na spletna strani louisvuitton.com.

La versión española de este manual se encuentra en la ficha de producto del altavoz Louis Vuitton Trunk, disponible en la página web louisvuitton.com.

Den svenska versionen av den här manualen finns på informationsbladet för Louis Vuitton högtalare Trunk som du finner på webbplatsen louisvuitton.com.

Bu kılavuzun Türkçe sürümü louisvuitton.com web sitesinde Louis Vuitton Speaker Trunk ürün sayfasında mevcuttur.

Instructions de sécurité



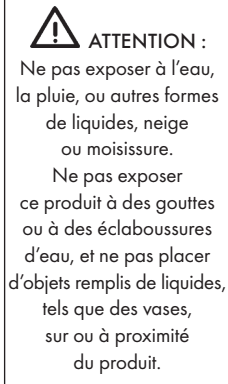
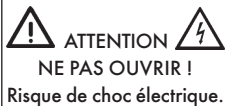
Avant de commencer à utiliser ce produit, veuillez prendre connaissance de ce manuel qui contient des instructions de sécurité, des informations réglementaires et des consignes d'utilisation importantes. Nous vous invitons à conserver ce manuel de manière à pouvoir vous y reporter en cas de besoin. Le non-respect des instructions suivantes est susceptible de provoquer des dysfonctionnements ou d'exposer l'utilisateur à des risques.

Mise en garde/Instructions de sécurité

- Lisez les présentes instructions et conservez-les en lieu sûr.
- Lisez toutes les mises en garde et suivez l'ensemble des instructions.
- N'exposez pas le produit à l'eau, à tout type de liquides ou à l'humidité.
- Tenez le produit à distance du feu, de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur (radiateurs, intérieurs de voiture surchauffés, etc.). Les températures élevées peuvent en effet réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager la batterie et la rendre inopérante et déformée ou faire fondre certains plastiques. Le contact prolongé avec la lumière du soleil ou des températures élevées peut enflammer la batterie. Ne placez pas d'objets incandescents, tels que des bougies, sur ou à proximité du produit. Ne l'exposez pas au feu et ne le jetez pas dans les flammes.

- N'utilisez pas et ne stockez pas le produit dans des lieux poussiéreux ou insalubres, car un tel environnement est susceptible d'en endommager les composants.
 - Ne bloquez aucune ouverture de ventilation.
 - Utilisez exclusivement les accessoires de chargement fournis par Louis Vuitton.
- Débranchez le produit pendant les orages ou en cas d'inutilisation prolongée.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec non abrasif. Ne nettoyez pas le produit pendant qu'il est en cours de chargement ou allumé.
 - N'essayez pas d'ouvrir, percer ou démonter le produit. Toute manipulation du produit par une personne autre qu'un expert est susceptible d'endommager celui-ci et aura pour effet d'annuler la garantie et/ou la garantie limitée US et peut représenter un risque pour votre sécurité.
 - Confiez toute réparation à Louis Vuitton. La réparation est nécessaire lorsque le produit a été endommagé sous une forme ou une autre (par exemple, en cas de détérioration du câble d'alimentation ou de la prise, de déversement de liquide ou de chute d'objets sur le produit, de dysfonctionnement ou de chute du produit).
 - Tenez le produit hors de portée des enfants. Celui-ci n'est pas destiné à un usage par les enfants.
 - À des volumes élevés, le produit peut générer des niveaux acoustiques susceptibles d'endommager durablement votre audition.
 - Ne procédez pas à des modifications non autorisées sur ce produit.
 - N'utilisez pas d'onduleur avec ce produit.
 - N'utilisez pas ce produit à bord de véhicules ou bateaux.

- N'exercez pas de pression excessive sur les boutons du produit et ne forcez pas pour insérer un connecteur dans un port car cela pourrait provoquer des dommages non pris en charge au titre de la garantie et/ou de la garantie limitée US. Si l'insertion d'un connecteur dans un port ne s'effectue pas suffisamment facilement, cela signifie qu'ils ne vont probablement pas ensemble. Vérifiez que rien n'obstrue le port et vérifiez que le connecteur correspond bien au port et que vous avez bien positionné le connecteur par rapport au port.
- Utilisez uniquement les accessoires de chargement (câble USB-C + adaptateur de courant électrique) fournis par Louis Vuitton.
- Contrôlez régulièrement le câble et l'adaptateur de courant électrique afin de repérer toute pliure, tout cintrage ou autre dommage. Si vous observez un tel dommage, cessez d'utiliser le câble.
- La décoloration des accessoires de chargement après une utilisation régulière est normale. La poussière, les débris et l'exposition à l'humidité sont en effet susceptibles de provoquer une décoloration.
- Si vos accessoires de chargement (câble, fiches) chauffent pendant l'utilisation ou à défaut de chargement du produit, débranchez le câble de l'adaptateur électrique



Des restrictions radio s'appliquent dans les pays suivants de l'UE : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Royaume-Uni (UK), Norvège (NO), Islande (IS), Lichtenstein (LI), Suisse (CH), Turquie (TR).

Significations



Ce symbole signifie qu'il existe une tension dangereuse non isolée à l'intérieur de l'enveloppe du produit, ce qui peut présenter un risque de décharge électrique.



Ce symbole signifie que d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien figurent dans ce guide.



Ce symbole signifie que ce produit est destiné à un usage en intérieur uniquement.



Ce symbole représente le courant continu.



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour de plus amples informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, veuillez vous reporter à la rubrique « Élimination et recyclage » ci-après.

Sécurité électrique

Batterie :

Votre Louis Vuitton Speaker Trunk PM contient une batterie interne rechargeable au lithium-ion.

Spécifications de la batterie :

Voltage : 14,4 V.

Capacité nominale : 2400 mAh.

Puissance de sortie max : 34,56 Wh.

La batterie est conforme à la norme IEC62133 (« Accumulateurs alcalins (ou lithium) et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Exigences de sécurité pour les accumulateurs étanches et pour les batteries qui en sont constituées, destinées à l'utilisation dans des applications portables).

N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR, PERCER, DÉMONTER, RETIRER OU REMPLACER LA BATTERIE.

Mises en garde / Précautions

- Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inadapté.
- N'utilisez pas l'appareil/la batterie en dehors de la fourchette de températures suivante : 0°C et 40°C (32°F et 104°F) pendant l'utilisation, 0°C et 30°C (32°F et 86°F) pendant le stockage et le transport
- L'altitude maximale autorisée pour l'utilisation de l'appareil/la batterie est de <2 000 mètres.

- Le remplacement de la batterie par un type de batterie inadapté peut faire échouer une mesure de sécurité (tel que, par exemple, le cas de certains types de batteries au lithium).
- Le fait de jeter une batterie au feu ou dans un four chaud, ou d'écraser ou de découper mécaniquement une batterie, peut entraîner une explosion.
- Le fait de laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Accessoires de chargement

Utilisez uniquement les accessoires de chargement fournis par Louis Vuitton (câble USB-C + adaptateur de courant électrique)
Puissance de sortie max : 60 W (20 V/3 A).

Mises en garde / Précautions supplémentaires

- L'utilisation d'accessoires non fournis par Louis Vuitton est susceptible d'annuler le bénéfice de la garantie et/ou la garantie limitée US applicable et/ou peut rendre le produit inutilisable et/ou dangereux.
- Lorsque vous n'utilisez pas les accessoires, débranchez-les de la source d'alimentation.

- Pendant le chargement, conservez le produit et les accessoires qui l'accompagnent dans un endroit bien ventilé.
- L'utilisation d'accessoires de chargement endommagés ou le fait de charger en présence d'humidité est susceptible de provoquer un incendie, un choc électrique, un dommage corporel ou tout autre dommage à l'utilisateur, au produit ou à tout autre bien. Avant de procéder au chargement, vérifiez que le produit et les accessoires de chargement sont bien secs. Lorsque vous utilisez les accessoires de chargement pour recharger le produit, veillez à ce que la prise USB-C soit insérée correctement dans l'adaptateur avant de brancher l'adaptateur dans une prise de courant.
- Insérez soigneusement le câble USB-C dans le port de sortie USB-C du Louis Vuitton Speaker Trunk PM.
- Si le produit ne se recharge pas, vérifiez que le connecteur mural est bien branché dans la prise murale et que le câble USB-C est bien relié à la prise USB-C du produit.
- Ne rechargez pas le produit à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas les accessoires de chargement à l'eau.

Voyages

Pendant les contrôles de sécurité à l'aéroport, votre produit doit être éteint. La documentation technique de votre produit est disponible directement sur l'Application Louis Vuitton. Le transport de batteries au lithium peut être soumis à des exigences et restrictions de transport nationales et internationales. Contactez votre compagnie aérienne avant de voyager avec votre Louis Vuitton Speaker Trunk PM afin de vous conformer aux recommandations et restrictions applicables.

Interactions avec l'environnement

Interférence avec les équipements électroniques et caractéristiques magnétiques

Comme tout équipement de radio transmission, ce produit est susceptible d'interférer avec d'autres appareils électroniques. Éteignez l'appareil dans tout endroit où les dispositifs de transmission radio sont interdits ou limités.

Veillez à n'utiliser ce produit que là où cette utilisation est autorisée, et de la façon autorisée.

Ce produit peut, en particulier, interférer avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs ou d'autres dispositifs médicaux. Ne l'utilisez pas si vous avez besoin d'un stimulateur cardiaque ou de tout autre dispositif médical, sauf autorisation de votre médecin. Si vous pensez que ce produit et ses accessoires sont en train d'interférer avec un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou tout autre dispositif médical, cessez en toute utilisation.

Conservez les badges d'accès et cartes de crédit à distance de ce produit.

Zones dangereuses

Il peut être dangereux de charger ou d'utiliser ce produit dans toute zone où l'atmosphère est potentiellement explosive, et notamment dans des zones où l'air contient de hauts niveaux de produits chimiques, vapeurs ou particules inflammables (tels que du propergol, de la poussière ou des poudres métalliques). Respectez tous les panneaux et toutes les instructions.

Températures de fonctionnement et de stockage

La plage de température de fonctionnement normale du Louis Vuitton Speaker Trunk PM est 0°C à +40°C (32°F à 104°F).

Ce produit peut être endommagé en cas de stockage ou d'utilisation en dehors de cette fourchette de températures. Évitez d'exposer ce produit à de brutales variations de température ou d'humidité. Si la température intérieure de ce produit dépasse les températures de fonctionnement normales (par exemple dans une voiture où il fait particulièrement chaud, ou en cas d'exposition à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes), cela peut entraîner un risque d'incendie.

Nettoyage et réparation

- Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux, propre et sec. N'utilisez pas de liquides ou produits chimiques agressifs, ni de solvants de nettoyage ou de détergents puissants.
- Ne séchez pas le produit à l'aide d'une quelconque source de chaleur externe (par exemple un sèche-cheveux).
- Ne tentez pas de désassembler votre Speaker Trunk PM et de le réparer vous-même. Toute manipulation du Speaker Trunk PM par un non-spécialiste est susceptible d'endommager celui-ci et d'annuler la garantie et/ou la garantie limitée US.
- Si votre Speaker Trunk PM est endommagé, ne fonctionne pas convenablement ou est troué, emmenez-le dans votre magasin Louis Vuitton le plus proche. Le personnel vous y aidera et, si nécessaire, fera réparer votre Louis Vuitton Speaker Trunk PM.



Élimination et recyclage

Ce produit ne doit pas être jeté avec vos ordures ménagères. Les composants électriques et électroniques contenus dans ce produit sont soumis, dans l'Union européenne, à la Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole ci-dessus représentant une poubelle à roulettes barrée indique que ce produit est soumis à ces réglementations. Une bonne élimination et un recyclage adapté permettront de mieux protéger l'environnement et la santé animale et humaine. En recyclant et en réutilisant les matériaux ou en utilisant autrement vos appareils usagés, vous participerez activement à la protection de notre environnement.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur l'élimination de ce produit, veuillez contacter :

- nos centres de service client, aux numéros de téléphone indiqués sur le site Internet louisvuitton.com ;
- le magasin Louis Vuitton où vous avez acheté ce produit.

En fonction des pays, la législation nationale encourage ou oblige les consommateurs à ramener leurs appareils électriques et électroniques parvenus à la fin de leur durée de vie utile à un point de collecte public mis en place à cet effet, ou bien au point de vente. Les lois nationales de chaque pays définissent sur ce point des modalités spécifiques.

Informations réglementaires

Déclarations de sécurité :

Courant continu  (c.c).

Ampérage : 20 V - 3 A.

Fourchette de températures : 0°C à +40°C (32°F à 104°F).

Radio :

Wi-Fi®	
Wi-Fi® (2,4 GHz)	
Fréquence	2400 - 2483,5 MHz
Puissance de sortie RF	< 20 dBm
Wi-Fi® (5 GHz)	
Fréquence	5150 - 5250 MHz
Puissance de sortie RF	< 23 dBm
Fréquence	5250 - 5350 MHz
Puissance de sortie RF	< 20 dBm
Fréquence	5470 - 5725 MHz

Puissance de sortie RF	< 27 dBm
Fréquence	5725 - 5875 MHz
EIRP	< 25 mW

Bluetooth®	
BLE V4.0	
Fréquence	2400 - 2483,5 MHz
Puissance de sortie RF	< 10 dBm
Bluetooth® Classique - 3.0 + EDR	
Fréquence	2400 - 2483,5 MHz
Puissance de sortie RF	< 10 dBm

Autres :

Dimensions : 23,5 x 9 x 17 cm.

Poids : 3 kg.

Europe

Déclaration de conformité



Louis Vuitton MALLETIER déclare que l'équipement radio de type Speaker Trunk PM est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible sur louisvuitton.com.

Point de contact : Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf 75001 Paris.

Mentions légales

Ce produit est susceptible de faire l'objet de mises à jour logicielles. Pour les recevoir, vous devez régulièrement connecter votre Speaker Trunk PM à l'Application Louis Vuitton par Wi-Fi®.

La compatibilité de ce produit avec des services de streaming musical fournis séparément par des tiers peut dépendre de leurs conditions générales et de la technologie nécessaire à l'utilisation de ces services. L'utilisation de ces services nécessite des accords distincts entre vous et le tiers concerné. Ces services sont fournis sous réserve de votre acceptation des conditions générales du tiers concerné et conformément à celles-ci ; toute garantie accordée dans le cadre de ces services est fournie exclusivement par ce tiers. Louis Vuitton ne pourra en aucun cas être tenu responsable de l'utilisation et/ou de la disponibilité de ces services de streaming musical.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Louis Vuitton est soumise à une licence.

Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance.

Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Consignes d'utilisation

Contenu de la boîte :

- 1 Speaker Trunk PM,
- 1 câble USB-C destiné à recharger votre enceinte,
- 1 transformateur accompagné de 3 prises adaptées par pays (plus 1 déjà présente sur le transformateur),
- 1 bandoulière en cuir pour transporter votre enceinte,
- Le présent manuel qui contient d'importantes instructions de sécurité, des informations réglementaires et des consignes d'utilisation, ainsi que des informations sur la garantie internationale limitée.

Application Louis Vuitton

Pour profiter pleinement des fonctionnalités du Louis Vuitton Speaker Trunk PM, nous vous recommandons de l'utiliser en association avec l'Application Louis Vuitton. Vous devez ainsi disposer d'un smartphone doté de la version 9.0 d'Android® (API niveau 28) ou d'un iPhone® doté de la version 13 minimum de l'iOS. L'Application Louis Vuitton est disponible gratuitement sur l'Apple App Store, Google Play Store ou Huawei AppGallery. Les fonctionnalités prises en charge peuvent varier en fonction des plateformes.

Configuration

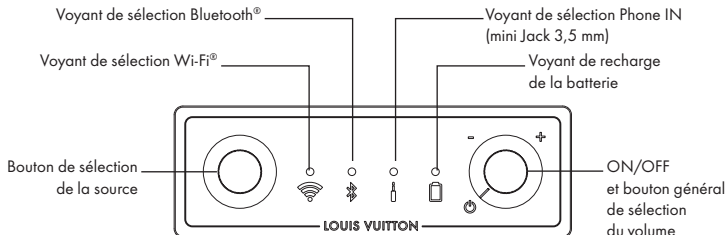
Boutons de contrôle supérieurs

Ces boutons vous permettent d'allumer l'enceinte, de la connecter au Bluetooth®, au Wi-Fi® et au port d'entrée Phone In, ainsi que de contrôler le volume.

Sangle et crochets

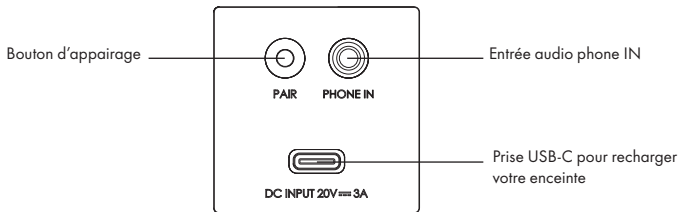
Cette enceinte dispose de 2 crochets de chaque côté qui permettent d'attacher une bandoulière en cuir grâce à ses mousquetons.

Panneau supérieur



Le bouton de sélection de la source vous permet de choisir la source Audio, en le tournant vers la droite ou la gauche : Wi-Fi® <-> Bluetooth® <-> Phone IN.

Panneau arrière



Connexion au réseau

N'oubliez pas de vérifier votre réception Wi-Fi® lorsque vous configurez et utilisez votre produit. Un signal Wi-Fi® de faible intensité peut avoir une incidence sur la netteté et la qualité de votre son.

Vos appareils mobiles doivent être connectés au même réseau Wi-Fi® que votre Speaker Trunk PM pour pouvoir jouer de la musique.

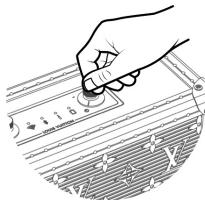
Recharge de la batterie

Le Speaker Trunk PM est équipé d'une batterie rechargeable. Pour recharger la batterie, branchez votre câble USB-C de la prise USB-C du Speaker Trunk PM à l'adaptateur d'alimentation électrique. Puis l'adaptateur d'alimentation à une prise électrique murale. Une fois l'enceinte branchée à une prise de courant murale, les informations sur la batterie s'allument sur le panneau supérieur. Le voyant de la batterie devient vert et clignote jusqu'à ce que la charge atteigne 95 %. Au-delà de 95 %, le voyant cesse de clignoter.

Lorsque l'enceinte n'est pas branchée sur une prise de courant, le voyant de la batterie devient vert lorsque la batterie se situe entre 100 % et 15 %, rouge lorsqu'elle se situe entre 15 % et 5 % et rouge clignotant lorsqu'elle se situe entre 5 % et 0 %.

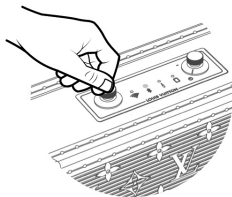
Allumer et éteindre votre enceinte

Pour allumer votre enceinte, tournez le bouton d'alimentation de droite et attendez que les voyants apparaissent. Le voyant Wi-Fi® devient blanc et clignote pendant 15 secondes.



Connexion Bluetooth®

Pour connecter votre enceinte par Bluetooth®, tournez le bouton opposé au bouton ON/OFF jusqu'à ce que Bluetooth® soit sélectionné.



Cliquez pendant 5 secondes sur le bouton d'appairage que vous trouverez sur le panneau arrière de votre enceinte. Le voyant de sélection Bluetooth® clignote pendant la recherche d'un appareil auquel se connecter.



Puis, recherchez l'enceinte dans les paramètres Bluetooth® de votre smartphone : « Trunk Speaker PM XXX » et cliquez dessus pour être connecté. Vous trouverez des instructions étape par étape dans l'Application Louis Vuitton. Une fois votre appareil connecté à l'enceinte, vous entendrez un bip de confirmation.

Connexion Wi-Fi®

Utilisez l'Application Louis Vuitton pour connecter votre enceinte via le mode Wi-Fi®. Vous trouverez dans l'Application Louis Vuitton des instructions étape par étape pour vous guider dans la connexion.

Garantie internationale limitée

Votre Louis Vuitton Speaker Trunk PM est couvert par une garantie internationale limitée contre tout défaut de fabrication **pour une durée de deux ans*** à compter de la date d'achat, dans les conditions énoncées ci-dessous.

Cela n'affecte en rien les droits dont vous pourriez disposer au titre de la législation sur la protection des consommateurs ou sur les contrats de vente ou d'autres dispositions réglementaires. La présente garantie internationale limitée s'ajoute aux autres droits et recours dont vous disposez en droit local, lesquels ne peuvent faire l'objet d'aucune exclusion. Pour un aperçu des droits prévus par la législation en complément de la présente garantie, veuillez vous reporter aux sections propres à chaque pays ci-après.

Aux fins de la présente garantie internationale limitée, les accessoires incluent les accessoires de chargement présent dans l'emballage d'origine de votre Louis Vuitton Speaker Trunk PM (soit, 1 câble USB-C/USB-C, 1 transformateur accompagné de 3 prises adaptées par pays (plus 1 déjà présente sur le transformateur)).

Les accessoires ne comprennent aucun accessoire vendu par des tiers, et Louis Vuitton exclut expressément toute garantie concernant tout accessoire vendu par des tiers.

Les présentes conditions limitées s'appliquent à la fois au Louis Vuitton Speaker Trunk PM et à ses accessoires de chargement.

La présente garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par l'eau, par la chute du Speaker Trunk et/ou par une tentative d'ouverture du Speaker Trunk ou de sa batterie. Le Speaker Trunk PM et ses accessoires de chargement ne sont pas résistants à l'eau.

* Veuillez noter que des périodes de garantie plus longues peuvent s'appliquer à certains pays, tel que plus amplement décrit ci-après.

Étendue de la garantie

Au titre de la présente garantie limitée de deux ans, Louis Vuitton s'engage à réparer gratuitement tout dysfonctionnement des fonctions du Louis Vuitton Speaker Trunk PM dû à un défaut de fabrication. La présente garantie n'est valable que dans les magasins Louis Vuitton.

Cette garantie de deux ans à compter de la date d'achat de votre Louis Vuitton Speaker Trunk PM couvre tout défaut de fonctionnement survenant lors d'une utilisation normale du Louis Vuitton Speaker Trunk PM conformément aux spécifications techniques détaillées dans le manuel. Les défauts de fonctionnement sont les suivants : problèmes de marche/arrêt, problèmes de recharge, etc.

Cette garantie peut être mise en jeu dans les pays où le Louis Vuitton Speaker Trunk PM est vendu. Sont couverts tous les défauts de qualité non contestables concernant l'apparence ou les fonctions mécaniques qui proviennent manifestement d'un problème de qualité des composants.

Toutefois, certaines conditions limitent la garantie. C'est pourquoi il est essentiel que vous lisiez les paragraphes suivants :

Limitations de la présente garantie

Pour bénéficier de la présente garantie internationale limitée, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Louis Vuitton n'appliquera pas la garantie si votre Trunk Speaker PM a été vendu sans preuve d'achat valable auprès d'un magasin Louis Vuitton ;
- Le numéro de série gravé sur la plaque au dos doit être parfaitement lisible et aucune partie du numéro de série d'origine ne doit avoir été retirée, modifiée, falsifiée, altérée, remplacée, effacée, défigurée ou rendue illisible.

Tout non-respect des conditions susvisées entraînera l'annulation de tous les droits associés à la garantie internationale limitée applicable au Trunk Speaker PM.

Exclusions de la garantie

Les dommages consécutifs à tout entretien ou toute intervention assuré ailleurs que dans un centre de service client Louis Vuitton officiel sont exclus de la garantie et en entraînent l'annulation. La garantie internationale limitée ne couvre pas non plus les dommages causés à la partie extérieure ou aux composants électroniques par l'humidité qui aurait pu pénétrer dans votre Louis Vuitton Speaker Trunk PM, ni les dommages causés au matériau extérieur de votre Speaker Trunk PM, du fait d'une mauvaise manipulation.

Plus généralement, cette garantie ne s'applique pas s'il apparaît que votre Speaker Trunk PM a été manipulé de façon incorrecte ou inadéquate, et notamment :

- si le produit a été ouvert par l'utilisateur ou par une personne non autorisée pour accéder aux composants électriques ou électroniques (y compris la batterie interne) ;

- si le produit a été connecté à des accessoires de chargement non fournis par Louis Vuitton ;
- si le produit a été volontairement dégradé ou utilisé en dehors des règles recommandées, par exemple en cas de mauvais enfichage ou si le produit a été exposé à une tension excessive ou à des décharges électriques, à des chocs importants ou à une contrainte mécanique anormale ayant conduit à une dégradation importante du logement du produit ou des composants électroniques ;
- si le produit a été exposé à l'eau ou à des substances chimiques (présence de corrosion ou d'humidité) ;
- si le produit a été exposé à des températures élevées (supérieures à 40°C/104°F) ou toute autre condition environnementale extrême ;
- en cas de tentative de modification des composants électriques ou électroniques (y compris la batterie interne) ;
- en cas de tentative de modification du logiciel du produit.

Si l'un ou plusieurs des cas susvisés étaient avérés, le Speaker Trunk PM concerné ne bénéficiera pas de la garantie internationale limitée.

L'usure et le vieillissement de votre Speaker Trunk PM consécutifs à une utilisation normale n'entrent pas dans le champ d'application de la garantie internationale. C'est en particulier le cas des phénomènes suivants :

- dégradation de la surface du matériau due à l'utilisation normale du produit, rayures sur l'extérieur ou les pieds, intrusion de poussières, ou changement de couleur

des pièces par suite de l'exposition au rayonnement solaire ou à un contact avec toute substance chimique ;

- dégradation de la performance de l'autonomie du fait de l'usure normale des composants électriques ou électroniques.

Conditions et limitations générales

La présente garantie internationale limitée vous donne des droits légaux précis, étant entendu que vous pouvez aussi disposer d'autres droits en vertu des lois locales, qui peuvent varier d'un pays à un autre. Louis Vuitton et ses magasins pourront à leur seule discrétion décider soit de réparer soit de remplacer le Speaker Trunk PM dans le cadre de la présente garantie internationale limitée. Dans toute la mesure permise par la loi locale, Louis Vuitton ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage fortuit, spécial, punitif ou immatériel survenu du fait ou dans le cadre de la présente garantie internationale limitée. Cette garantie n'affecte en rien les droits légaux dont vous disposez en tant que consommateur.

Dans la mesure autorisée par la législation locale, le Speaker Trunk PM sera retourné dans un magasin Louis Vuitton (dont la liste est disponible en ligne sur louisvuitton.com).

Conditions de garantie particulières supplémentaires applicables à la Belgique

La garantie internationale limitée énoncée plus haut s'ajoute aux droits et recours dont vous disposez en droit belge. Vous êtes notamment en droit de vous prévaloir des obligations qui incombent à Louis Vuitton au titre de la loi belge concernant la vente de biens de consommation, obligations qui ne sont en rien modifiées par les conditions de la présente garantie internationale limitée.

Conditions de garantie particulières supplémentaires applicables à la France

La présente garantie internationale limitée s'ajoute aux autres droits et recours dont vous disposez en droit français, lesquels ne peuvent faire l'objet d'aucune exclusion. Concernant la garantie internationale limitée susmentionnée, *« Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention »* (article L217-16 du Code de la consommation français).

Nonobstant toute disposition contraire de la présente garantie, en plus de la garantie internationale limitée, Louis Vuitton a l'obligation d'accorder (1) la garantie de conformité décrite aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation français,

et (2) la garantie contre les défauts cachés dans les conditions énoncées aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil français.

Concernant la garantie contre les défauts cachés de la chose vendue, conformément à l'article 1641 du Code civil français, « le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus », et conformément au premier paragraphe de l'article 1648 du même Code « l'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice ». Concernant la garantie de conformité, conformément aux articles L217-4 et L217-5 du Code de la consommation français, « le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité » et « pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance

du vendeur et que ce dernier a accepté. En outre addition, « l'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien » (article L217-12 du Code de la consommation français).

Conditions de garantie particulières supplémentaires applicables au Grand-Duché du Luxembourg

La présente garantie limitée internationale s'applique sans préjudice des droits ou recours auxquels vous pouvez prétendre au titre de la (i) garantie légale de conformité de deux ans, applicable au Luxembourg, tel que décrit aux articles L212-1 à L212-7 du Code de la Consommation luxembourgeois, et de la (ii) garantie contre les défauts cachés dans les conditions stipulées aux articles 1641 à 1649 du Code Civil luxembourgeois. S'agissant de la garantie de conformité, un professionnel doit livrer des biens qui soient conformes au contrat et engage sa responsabilité du fait de tout défaut de conformité existant à la livraison, même s'il n'en a pas connaissance. Sa responsabilité est en outre engagée du fait de tout défaut de conformité causé par l'emballage, les instructions de montage ou l'installation si celle-ci faisait partie du contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Pour invoquer la garantie légale de conformité du professionnel, vous devez, par tout moyen, informer ce dernier du défaut de conformité dans un délai de deux ans à compter de la livraison des biens. S'agissant de la garantie contre les défauts cachés, les articles 1641 et suivants du Code Civil luxembourgeois disposent que « *Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage*

auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ». En application de l'article 1648 du Code Civil luxembourgeois, l'acheteur doit informer le vendeur des défauts cachés dans un court délai à compter du moment où le défaut est constaté ou aurait dû être constaté.

Louis Vuitton's reference: Speaker Trunk PM models GI0528, GI0532 and GI0533.

Safety instructions



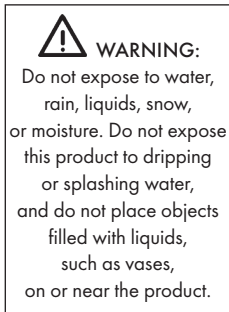
Before you begin to use this product, please read this manual which contains important safety, regulatory and use instructions. Please keep this manual in a safe place so that you can refer to it when needed. Failure to comply with the following instructions may cause malfunctions or be hazardous to the user.

Important safety instructions

- Read these instructions and keep them in a safe place.
- Read all warnings and follow all instructions.
- Do not expose the product to water, or to any type of liquids or humidity.
- Keep the product away from fire, direct sunlight and sources of heat (radiators, overheated car interiors, etc.). High temperatures can damage the battery, shorten the life of electronic devices, damage batteries, cause them to become inoperative and distort or melt certain plastics...). With prolonged exposure to sunlight or high temperatures, the battery may catch on fire. Do not place flaming objects, such as candles, on or near the product. Do not expose to fire or throw into flames.
- Do not use or store the product in dusty or dirty areas as such an environment could damage the components.
- Do not block any ventilation openings.

- Only use charging accessories provided by Louis Vuitton.
- Do not use charging accessories for anything other than their intended purposes.
- Unplug the product during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Clean only with a dry non-abrasive cloth. Do not clean the product while it is charging or switched on.
- Do not attempt to open, pierce or dismantle the product. Non-expert handling of the product may cause damage to the product and will void the guarantee and/or US Limited Warranty and may result in a safety hazard.
- Refer all repairs to Louis Vuitton. Repair is required when the product has been damaged in any way, (such as when the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen on the product, the product does not operate normally or has been dropped).
- Keep the product out of the reach of children. It is not intended for use by children.
- At high volumes, the product can produce acoustic levels that can irreparably damage your hearing.
- Do not make unauthorized alterations to this product.
- Do not use a power inverter with this product.
- Do not use in vehicles or boats.
- Never apply excessive pressure to a button on the product, or force a charging connector into a port, because this may cause damage that is not covered under the guarantee and/or US Limited Warranty. If the connector and port do not join with reasonable ease, they probably do not match. Check for obstructions and make sure that the connector matches the port and that you have positioned the connector correctly in relation to the port.

- Use only charging accessories (USB-C cable + power supply adapter) provided by Louis Vuitton.
- Regularly inspect the cable and power supply adapter for any kinks, breaks, bends, or other damage. Should you find any such damage, discontinue use of the cable.
- Discoloration of the charging accessories after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure to moisture may cause discoloration.
- If your charging accessories (cable, plugs) become warm during use or if the product does not charge, disconnect the cable from the power adapter.



Radio restrictions are applied in the following EU countries: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), United Kingdom (UK), Norway (NO), Iceland (IS), Lichtenstein (LI), Switzerland (CH), Turkey (TR).

Warnings / Cautions



This symbol means there is uninsulated, dangerous voltage within the product enclosure that may present a risk of electrical shock.



This symbol means there are important operating and maintenance instructions in this guide.



This symbol means this product is for indoor use only.



This symbol means Direct current.



This symbol means this product must not be discarded as household waste.

For more information on disposal and recycling of this product, please refer to Section "Disposal and recycling" hereafter.

Electrical Safety

Battery:

Your Louis Vuitton Speaker Trunk PM contains an interior lithium-ion rechargeable battery.

Battery Specifications:

Input: 14.4V.

Nominal capacity: 2400mAh.

Power output max: 34.56Wh.

The battery is compliant with the norm IEC 62133 ("Alkaline (or lithium) accumulators and other non-acid electrolyte batteries - safety requirements for waterproof portable batteries, and batteries thereof, for use in portable applications.")

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, PIERCE, DISMANTLE, REMOVE OR REPLACE THE BATTERY.

Warnings / Cautions

- There is a risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type of battery.
- Do not use the equipment/battery outside the following temperature range: 0°C and 40°C (32°F and 104°F) for use, 0°C and 30°C (32°F and 86°F) for storage and transportation.

- Maximum altitude allowed for the use of the equipment/battery is <2000 meters.
- Replacement of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion.
- Leaving a battery in an environment with extremely high temperature can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subject to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Charging accessories

Use only charging accessories provided by Louis Vuitton (USB-C cable + power supply adapter).

Output max: 60W (20V/3A).

Additional Warnings / Cautions

- Using any accessories not provided by Louis Vuitton might invalidate any approval or guarantee and/or US Limited Warranty applicable and/or might result in the product becoming inoperative and/or dangerous.
- When the accessories are not in use, disconnect them from the power source.

- Keep the product and the accessories provided therewith in a cool well-ventilated area when charging.
- Using damaged charging accessories, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to the user or the product or other property. Be sure that the product and the charging accessories are dry before charging. When you use the charging accessories to charge the product, make sure that the USB-C plug is fully inserted into the adapter before you plug the adapter into a power outlet.
- Carefully insert the USB-C cable into the USB-C output port of the Louis Vuitton Speaker Trunk PM.
- If the product fails to charge, check that the wall plug is fully inserted into the wall outlet and the USB-C cable is firmly attached to the USB-C output port of the product.
- Do not charge the product in direct sunlight.
- Do not expose the charging accessories to water.

Travel conditions

During airport security checks, your product must be switched “OFF”. Technical documentation on your product is available directly on the Louis Vuitton Application. Transport of lithium batteries can be subject to national and international transport requirements and restrictions. Contact your airline company before travelling with your Louis Vuitton Speaker Trunk PM in order to comply with applicable recommendations and restrictions.

Interaction with the environment

Interference with electronic equipment and magnetic characteristics

This product, as any radio-transmitting equipment, may interfere with other electronic devices. Switch it off in any place where radio-transmitting devices are prohibited or restricted.

Always ensure that you are using this product where it is authorized for use and in an authorized manner.

In particular, this product may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Do not use it if you require a pacemaker or other medical device unless approved by your physician. Stop using it and its accessories if you suspect they are interfering with a pacemaker, defibrillator, or any other medical device. Keep key cards and credit cards away from this product.

Dangerous areas

Charging or using this product in any area with a potentially explosive atmosphere, such as in areas where the air contains high levels of flammable chemicals, vapors, or particles (such as grain, dust, or metal powders), may be hazardous. Obey all signs and instructions.

Operating and storage temperatures

The normal operating temperature of the Louis Vuitton Speaker Trunk PM is from 0°C to +40°C (32°F to 104°F).

This product can be damaged if stored or operated outside of these temperatures.

Avoid exposing this product to dramatic changes in temperature or humidity.

If the interior temperature of this product exceeds normal operating temperatures (for example, in a hot car or in direct sunlight for extended periods of time), this may pose a fire hazard.

Cleaning and repair

- Clean with a soft clean dry cloth. Do not use liquids nor harsh chemicals, cleaning solvents or detergents.
- Do not dry the product using any external heat source (such as a hairdryer).
- Do not attempt to disassemble your Speaker Trunk PM and do not try to repair it yourself. Non-expert handling of the Speaker Trunk PM may cause damage to it and may void the guarantee and/or US Limited Warranty.
- If your Speaker Trunk PM is damaged, not working properly, punctured, take it to your nearest Louis Vuitton store. The staff there will assist you, and if necessary and possible, arrange for the Louis Vuitton Speaker Trunk PM to be repaired.



Disposal and recycling

This product must not be disposed of with your domestic waste. The electric and electronic components contained in this product are subject, in the European Union, to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The above-mentioned crossed out wheeled bin symbol indicates that this product is subject to these regulations. The proper disposal and recycling will help to protect the environment, animal and human health. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

For more detailed information about disposal of this product please contact:

- our Client Care Service Centers at the number that can be found on the website louisvuitton.com;
- the Louis Vuitton store where you purchased this product.

Consumers are, depending on the domestic legislation, encouraged or obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or to the point of sale. Specific modalities are defined by the national laws of each country.

Regulatory information

Safety Statements:

Direct current  (d.c).

Input: 20V - 3A.

Temperature range: 0°C to +40°C (32°F to 104°F).

Radio:

Wi-Fi®	
Wi-Fi® (2.4 GHz)	
Frequency	2400 - 2483.5 MHz
RF Output power	< 20 dBm
Wi-Fi® (5 GHz)	
Frequency	5150 - 5250 MHz
RF Output power	< 23 dBm
Frequency	5250 - 5350 MHz
RF Output power	< 20 dBm
Frequency	5470 - 5725 MHz

RF Output power	< 27 dBm
Frequency	5725 - 5875 MHz
EIRP	< 25 mW

Bluetooth®	
BLE V4.0	
Frequency	2400 - 2483.5 MHz
RF Output power	< 10 dBm
Bluetooth® Classic - 3.0 + EDR	
Frequency	2400 - 2483.5 MHz
RF Output power	< 10 dBm

Other:

Dimensions: 23,5x9x17cm.

Weight: 3kg.

FCC Statement (USA) / Part 15 of the FCC Rules

The Louis Vuitton Speaker Trunk PM contains radio module with the following certification number: FCC ID: 2ANOG-A98XX.

The Louis Vuitton Speaker Trunk PM has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with these instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur under certain circumstances. If your Louis Vuitton Speaker Trunk PM does cause harmful interference with radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the Louis Vuitton Speaker Trunk PM and receiver.
- Connect the Louis Vuitton Speaker Trunk PM to an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Contact the Louis Vuitton Client Care Service for help.

RF Exposure:

The radio module (Contains FCC ID: 2ANOG-A98XX) is fully approved for mobile and portable applications.

FCC Caution:

Any changes or modifications to the Louis Vuitton Speaker Trunk PM could void the user's authority to operate this equipment.

The Louis Vuitton Speaker Trunk PM complies with Part 15 of the FCC Rules.



Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The radiated output power of the Louis Vuitton Speaker Trunk PM is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device must be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

Europe

Declaration of conformity



Louis Vuitton Malletier declares that the radio equipment type Speaker Trunk PM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the CE declaration of conformity is available at louisvuitton.com.

Point of contact: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf 75001 Paris.

Japan

Statements:

This radio equipment type Speaker Trunk PM contains specified radio equipment that has been certified to the Technical Regulation Conformity Certification under the Radio Law with the following certification number:



5 GHz band is restricted to indoor use
due to the Radio Law.

China

Legal information

This product is capable of receiving software updates. To receive them, you must connect regularly your Speaker Trunk PM to the Louis Vuitton App via Wi-Fi®.

The compatibility of this product with musical streaming services provided separately by third parties may vary depending on their terms and conditions and on the technology necessary to use such services. The use of such services will require separate agreements between you and the third party. These services are provided subject to and in accordance with the third party's terms and conditions; any guarantee provided in connection with said services is provided solely by said third party. Louis Vuitton is in no way responsible for your use and/or the availability of such musical streaming services.

The Bluetooth® trademark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. Any use of such trademarks by Louis Vuitton is under license.

Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Use instructions

Box content:

- 1 Speaker Trunk PM,
- 1 cable USB-C in order to charge your speaker,
- 1 transformer with 3 plugs adapted per country (plus 1 already on the transformer),
- 1 strap in leather in order to transport your speaker,
- This user manual, which contains important safety, regulatory and use instructions as well as information on the international limited guarantee.

Louis Vuitton App

To fully take advantage of the functionalities of the Louis Vuitton Speaker Trunk PM, we recommend to use it in conjunction with the Louis Vuitton App. You therefore need to have a smartphone with Android® version 9.0 (API level 28) or an iPhone® with iOS version 13 minimum. The Louis Vuitton App is available for free via Apple App Store, Google Play Store or Huawei AppGallery. Supported features may vary between platforms.

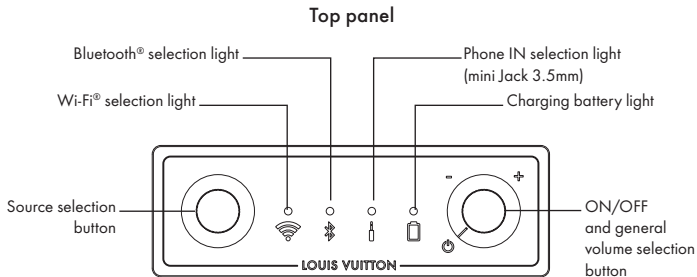
Configuration

Top controlling buttons

With those buttons, you can switch on the speaker, connect it to the Bluetooth®, to the Wi-Fi® and Phone In input port, as well as control the volume.

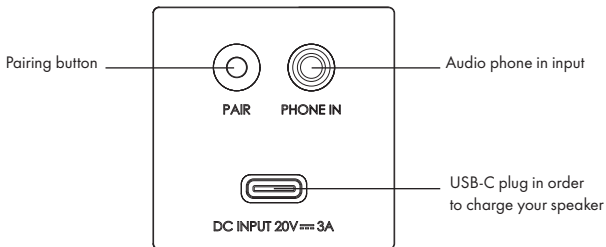
Strap and hook

This speaker has 2 hooks on each side which allow to attach a strap in leather thanks to its snap hooks.



The source selection button allows to choose your Audio source, by turning it to the right or left side: Wi-Fi® <-> Bluetooth® <-> Phone IN.

Back panel



Network connection

Do not forget to check your Wi-Fi® reception while configuring and using your product. Low Wi-Fi® signal can affect your sound sharpness and quality. Your mobile devices have to be connected to the same Wi-Fi® network as your Speaker Trunk PM to play music.

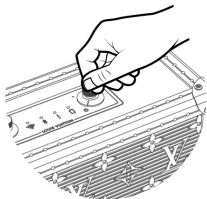
Battery charging

The Speaker Trunk PM is equipped with a rechargeable battery. To charge the battery, plug your USB-C cable from the USB-C Speaker Trunk PM plug to the power supply adapter. And then the power supply adapter to a wall electric plug. Once the speaker is connected to a wall socket outlet, the battery information will light up on the top panel. The battery light turns green while flickering until the battery reaches 95%. Over 95%, the light stops flickering.

When the speaker is not plugged to a socket outlet, the battery light turns green when the battery is between 100% and 15%, red when it is between 15% and 5% and red flickering when it is between 5% and 0%.

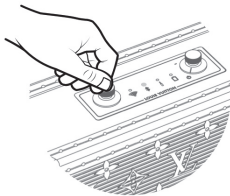
Turn your speaker ON and OFF

To switch ON your speaker, turn the power button right and wait for the lights to appear. The Wi-Fi® light will turn white while flickering for 15 seconds.



Bluetooth® connection

To connect your speaker via Bluetooth®, turn the opposite button until Bluetooth® is selected.



Click for 5 seconds on the pairing button that you will find on the back panel of your speaker. The Bluetooth® selection light will flicker while searching for a device to connect.



Then, search for the speaker in the Bluetooth® settings of your smartphone: “Trunk Speaker PM XXX”, and click on it to be connected. You can find step-by-step instructions in the Louis Vuitton App. Once your device is connected to the speaker, you will hear a confirmation beeping sound.

Wi-Fi® connection

Use the Louis Vuitton App to connect your speaker via Wi-Fi® mode. You will find in the Louis Vuitton App, step by step instructions to guide you with the connection.

International limited guarantee

US consumers should turn to pages 85 to 92 to review the UNITED STATES LIMITED GUARANTEE rather than this INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE.

Your Louis Vuitton Speaker Trunk PM is covered by an international limited guarantee against any manufacturing defect for a period two years* from the date of purchase, under the conditions below.

This does not affect in any manner the rights you might have under consumer protection, sales contract or other statutory law. This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under local laws, which cannot be excluded. For an overview of statutory rights in addition to this guarantee, please refer to the country specific sections below.

For the purposes of this international limited guarantee, accessories include the charging accessories that are included in the original packaging of your Louis Vuitton Speaker Trunk PM (i.e. 1 cable USB-C/USB-C, 1 transformer with 3 plugs adapted per country (plus 1 plug already on the transformer)). Accessories do not include, and Louis Vuitton expressly disclaims any guarantee or warranty with respect to accessories sold by third parties.

Limited conditions apply to both Louis Vuitton Speaker Trunk PM and its charging accessories.

* Please note that longer warranty periods may apply for certain countries as set out hereafter.

This limited guarantee does not cover water damage, damage from dropping the Speaker Trunk, and/or damage from attempting to open the Speaker Trunk or its battery. The Speaker Trunk PM and its charging accessories are not water resistant.

What is covered?

Under this limited two-year guarantee, Louis Vuitton undertakes to repair, free of charge, any problem with the functions of the Louis Vuitton Speaker Trunk PM that results from a manufacturing defect. This guarantee is only honored in the Louis Vuitton stores. The two-year guarantee from the date of purchase of your Louis Vuitton Speaker Trunk PM covers any function defect arising during normal use of the Louis Vuitton Speaker Trunk PM in accordance with the technical specifications detailed in this user manual. Function defects are: power on/off issues, charging issues, etc. This guarantee can be enforced in the countries where the Louis Vuitton Speaker Trunk PM is sold. Any non-arguable quality defects to the appearance or mechanical functions that obviously come from a component quality problem are covered. However, certain limiting conditions do apply and for this reason it is essential that you read the following paragraphs:

What are the limiting conditions of this guarantee?

To benefit from this international limited guarantee the following conditions must be met:

- Louis Vuitton will not honor the guarantee for your Speaker Trunk PM sold without a valid proof of purchase from a Louis Vuitton store;
- The serial number engraved on the back plaque is perfectly legible and no part of the original serial number has been removed, modified, falsified, altered, replaced, erased, defaced or made illegible.

Failure to abide by any of the above conditions renders all rights resulting from the Speaker Trunk PM's international limited guarantee null and void.

What is not covered?

Damage resulting from service provided anywhere other than at an official Louis Vuitton Client Care Service Center is not covered and shall void the guarantee. The international limited guarantee also does not cover any damage to the exterior or hardware due to moisture that might have entered your Louis Vuitton Speaker Trunk PM or any damage to exterior fabric of your Speaker Trunk PM, as a result of improper handling.

More generally, it does not apply if there has been improper or inadequate use of your Speaker Trunk PM, including:

- product has been opened by the user or by unauthorized person to access electric or electronic components (including interior battery);

- product has been connected to charging accessories not provided by Louis Vuitton;
- product has been voluntarily degraded or used out of the recommended rules for product such as wrong plug-in or product has been exposed to extra voltage or electric discharges, important shocks, drop or abnormal mechanical stress leading to major degradation of product housing, electronic components;
- product has been exposed to water or other chemical substances (presence of corrosion, humidity);
- product has been exposed to high temperatures (greater than 40°C/104°F) or other extreme environmental conditions;
- an attempt to modify electric or electronic components (including interior battery) has been performed;
- an attempt to modify the product's software has been performed.

If one or more of the above mentioned items are observed, then the Speaker Trunk PM will not be covered by the international limited guarantee.

The normal wear and aging of your Speaker Trunk PM due to normal usage is not covered by the international limited guarantee. This is especially the case for:

- any material surface degradation due to normal wear and tear, scratches on the exterior or feet, dust intrusion, change of color of parts due to exposure to solar radiation or contact with any chemical substance;
- degradation of autonomy performance due to the electric and electronic components' normal aging.

General conditions and limitations

This international limited guarantee gives you specific legal rights and you may also have other rights under local laws which vary from country to country. Louis Vuitton and its stores shall have sole discretion to decide to repair or replace the Speaker Trunk PM under this international limited guarantee. To the extent permitted by local law, Louis Vuitton shall not be liable for any incidental, special, punitive or consequential damages arising out of or in connection with this international limited guarantee. This guarantee does not affect your legal rights as a consumer. To the extent permitted by local legislations, the Speaker Trunk PM shall be returned to a Louis Vuitton store (a list of which is available online at louisvuitton.com).

Specific additional terms of guarantees applicable to Australia

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under local law, which cannot be excluded. The Louis Vuitton Speaker Trunk PM comes with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. If your product does not comply with relevant statutory guarantees, you may be entitled to a replacement or refund for a major failure or may be entitled to recover costs for an amount for the reduction in the product's value and in some cases compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the product repaired or replaced if the product fails to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. In Australia, please go to your nearest

Louis Vuitton's store in Australia for any guarantee enquiries. If you require further information or have any questions about this limited guarantee, you may also write to, email or call our Client Care Service Center. Our postal addresses, email addresses and telephone numbers can be found online at louisvuitton.com.

Specific additional terms of guarantees applicable to Austria

This international limited guarantee is in addition to the statutory warranty of the seller and any other rights available under mandatory Austrian Law.

Louis Vuitton shall not be liable for any incidental, special, punitive or consequential damages, except for damages to persons and claims under Austrian Product Liability Law. The product shall be returned to a Louis Vuitton store (a list of which is available online at louisvuitton.com).

Specific additional terms of guarantees applicable to Belgium

The international limited guarantee set out above is in addition to other rights and remedies available to you under mandatory Belgian law. In particular, you may have a right to resort to Louis Vuitton obligations under applicable Belgian law governing the sale of consumer product, which are not affected by the terms of this international limited guarantee.

Specific additional terms of guarantees applicable to the Czech Republic

This international limited guarantee is provided at the discretion of Louis Vuitton and gives you specific legal rights which may be exercised in addition to other rights and remedies available to consumers under the laws of the Czech Republic governing sale of consumer product. National rights and remedies are not affected by this international limited guarantee. In regard to Czech legislation in particular, see your options below.

If a defect in your Speaker Trunk PM occurs within six (6) months from the date of purchase, the law presumes that the Speaker Trunk PM was defective on the date of purchase and therefore not compliant with the contract. Depending on the nature of the defect, the non-conformity with the contract can be substantial or non-substantial.

In case of substantial non-conformity with the contract you can claim one of the following rights:

- a) to have your Speaker Trunk PM replaced with defect-free product,
- b) to have your Speaker Trunk PM repaired,
- c) to claim a proportionate discount from the purchase price, or
- d) to withdraw from the contract.

In case of non-substantial non-conformity with the contract you can claim one of the following rights:

- a) to have the defect in your Speaker Trunk PM removed, or
- b) to claim a proportionate discount from the purchase price.

Furthermore, Czech law provides for a statutory guarantee against any defect occurring in your product within twenty-four months from the original date of purchase. If the defect occurs within this timeframe you can claim a replacement for your defective product, if it is not disproportionate in regard to the nature of the defect.

If the defect relates only to a part of the product you can only claim replacement of this part. In case such replacement or repair is not possible, you can withdraw from the contract. If, however, the replacement of the product or its part is disproportionate to the nature of the defect, in particular where the defect can be repaired or removed without undue delay, you have the right to have your product repaired free of charge.

You can also claim a replacement or repair of your defective product or part of the product in case of reoccurring defects which prevent you from proper usage of the product. If the defect occurs repeatedly (i.e. more than three times), you can withdraw from the contract and ask for a refund of the purchase price in exchange for the defective product.

If you wish not to claim your rights as described above, you can ask for a proportionate discount from the purchase price. You can also claim a discount in case the seller is not able to provide you with defect-free product, replace the defective part or repair the product. The discount is also available to you if the seller fails to provide a remedy for your claim within a reasonable time or where such a remedy would cause substantial difficulties to you.

Your claims under Czech law can be raised with the seller from whom you bought the product within the statutory time limits as stated above. If you want to exercise

your rights, you have to notify the seller without undue delay from when the defect occurred, describe the nature of the defect and provide a proof of purchase (i.e. receipt for the purchase of the Speaker Trunk PM).

Specific additional terms of guarantees applicable to Mainland China

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under the laws of China, including the Consumer Protection Law. Nothing in this international limited guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the laws of China.

In addition:

- If any quality defects occur to your Speaker Trunk PM within seven (7) days after purchase, you may choose to return the goods, Speaker Trunk PM or request seller to replace or repair the goods at your discretion. Where you choose to return your Speaker Trunk PM with quality defect, Louis Vuitton should refund the purchase price.
- If any quality defect occurs within fifteen (15) days after the purchase, you may request Louis Vuitton to replace or repair your Speaker Trunk PM at your discretion. If such replacement or repair is not possible, Louis Vuitton should refund the purchase price.

Specific additional terms of guarantees applicable to Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China

This International Limited Guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Hong Kong law (in particular, the Sale of Goods Ordinance (Cap. 26 The Laws of Hong Kong)). Nothing in this international limited guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the laws of Hong Kong.

Specific additional terms of guarantees applicable to Denmark

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Danish law, which cannot be excluded, such as the rights provided under the Consumer Sales Act (Forbrugeraftaleloven) and the Sales of Product Act (Købeloven). For instance, under the Danish Sales of Product Act, you may be entitled to claim defects within a time period of two years from the delivery date, provided that you give notice thereof within reasonable time after you discovered the defect.

Under this international limited guarantee your rights are improved as follows:

- From the 6th month until the end of the two-year period from the purchase date you will not carry the burden of proof for claims made under this international limited guarantee.

- During the guarantee period you may claim remedy under this international limited guarantee at local Louis Vuitton stores in most of the world.
- You are entitled to claim this international limited guarantee against Louis Vuitton, even in cases where the product was not purchased directly from Louis Vuitton.

It is not a condition to claim this international limited guarantee that you return the product with the original receipt, accessories, packaging, etc. You are entitled to maintain and repair your product yourself or using third parties, however, be aware that any resulting damage will not be covered under this international limited guarantee. In addition to the listed Louis Vuitton stores, you may claim this international limited guarantee at LOUIS VUITTON DANMARK A/S [16] 2 Amagervej 1
1160 COPENHAGEN K (DANEMARK).

Specific additional terms of guarantees applicable to France

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under French law, which cannot be excluded. With respect to the above mentioned international limited guarantee, *“when the buyer asks the seller to carry out repairs covered by his commercial guarantee upon the acquisition and the reparation of a movable asset, the period of any resultant shutdown of seven days or longer shall be added to the unexpired term of the guarantee. The said period shall run from the time when the buyer requests assistance or the time when the product in question is taken out of service pending repair, should this be subsequent to the request for assistance”* (article L217-16 of the French Consumer Code).

Notwithstanding anything to the contrary in this guarantee, in addition to the international limited guarantee, Louis Vuitton is liable for the French legal (i) guarantee of conformity described in articles L217-4 to L217-13 of the French Consumer Code, and (ii) guarantee against hidden defects in the conditions set out in articles 1641 to 1648 and 2232 of the French Civil Code.

With respect to the guarantee against hidden defect, according to article 1641 of the French Civil Code *“the seller is bound to a guarantee against hidden defects in the thing sold that render it unfit for its intended use, or that so impair its use that the buyer would not have bought it, or would only have given a lesser price for it if he had known of the defects”*, and to the first paragraph of article 1648 of the same Code *“an action resulting from redhibitory defects must be brought by the buyer within two years from the discovery of the defect”*. With respect to the guarantee of conformity, according to articles L217-4 and L217-5 of the French Consumer Code *“the seller shall deliver a product which conforms to the contract and is held liable for any lack of conformity which exists upon delivery. He is also held liable for any lack of conformity caused by the packaging or the assembly instructions, or the installation if he assumed responsibility therefor or had it carried out under his responsibility”* and *“the product conforms to the contract:*

1. *If it is suitable for the purpose usually associated with such a product and, if applicable:*
- *if it corresponds to the description given by the seller and has the features that the seller presented to the buyer in the form of a sample or model;*
- *if it has the features that a buyer might reasonably expect to have considering the public statements made by the seller, the producer or his representative, including advertising and labeling;*

2. Or if it has the features defined by mutual agreement between the parties or is suitable for any special requirement of the buyer which was made known to the seller and which the latter agreed to". In addition, an "action resulting from a lack of conformity lapses two years after delivery of the product" (article L217-12 of the French Consumer Code).

Specific additional terms of guarantees applicable to Germany

The conditions of the International Limited Guarantee set out above do not apply to rights granted under statutory warranty and consumer protection laws.

This International Limited Guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under the laws of Germany, which cannot be excluded.

Nothing in this International Limited Guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the laws of Germany, in particular the statutory warranty and consumer protection rights under Sec. 434 ff., 474 ff. German Civil Code (*Bürgerliches Gesetzbuch, BGB*).

Irrespective of the rights granted under the International Limited Guarantee, if your product is defective and does not conform to contract at the time of delivery, you are entitled by Sec. 434 ff. 474 ff. BGB, at your choice, to a replacement or to have the product repaired. If we are not able to replace or repair your defective product or refuse to do so, you may be entitled to revoke the purchase agreement, reduce the purchase price or demand damages or reimbursement of futile expenditure.

Louis Vuitton shall not be liable for any incidental, special, punitive or consequential damages arising out of or in connection with the International Limited Guarantee. In this respect, Louis Vuitton shall only be liable on the merits of willful misconduct (*Vorsatz*) or gross negligence (*grobe Fahrlässigkeit*). The aforesaid limitation of liability shall not apply in case of damages to the life, the body or the health of a person; the same applies to compulsory liability according to the German Product Liability Act (*Produkthaftungsgesetz*).

Specific additional terms of guarantees applicable to the Grand-Duchy of Luxembourg

This international limited guarantee is without prejudice to your rights and remedies available to you in accordance with the Luxembourg legal (i) two year guarantee of conformity described in articles L212-1 to L-212-7 of the Luxembourg Consumer Code and (ii) guarantee against hidden defects in the conditions set out in articles 1641 to 1649 of the Luxembourg Civil Code.

With respect to the guarantee of conformity, a professional must deliver a product which conforms to the contract and is held liable for any lack of conformity which exists upon delivery, even unknown to him. He is also liable for any lack of conformity caused by the packaging, the assembly instructions or the installation if such installation formed part of the contract or took place under his responsibility. To invoke the professional's legal guarantee of conformity, you must, by any means, inform the latter of the default in conformity within a delay of two years as of the delivery of the product.

With respect to the guarantee against hidden defects, articles 1641 and following of the Luxembourg Civil Code state that *“a seller is bound by a guarantee against hidden defects in the thing sold that renders it unfit for its intended use, or that so impairs such use that the buyer would not have bought it, or would only have given a lesser price for it if he had known of the defects”*. In accordance with article 1648 of the Luxembourg Civil Code, the buyer must inform the seller of the hidden defects within a brief delay as of the moment the defect was discovered or should have been discovered.

Specific additional terms of guarantees applicable to Greece

This International Limited Guarantee is in addition to your rights and remedies available to you under the relevant provisions of the Greek Civil Code and Greek Consumer Protection Law 2251/1994, which cannot be excluded.

Specific additional terms of guarantees applicable to Italy (“Garanzia legale del venditore»)

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Part IV, Title III, Chapter I of the Italian Legislative Decree no. 206 of September 6, 2005 (hereinafter, “Consumers’ Code” – see Articles 128 et seq.), which cannot be excluded. Nothing in the International Limited Guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the Consumers’ Code.

In the case of a lack of conformity, you shall be entitled to have the product brought into conformity free of charge by repair or replacement or to have an appropriate reduction made in the price or the contract terminated with regard to this product, in accordance with what provided under Art. 130 of the Italian Consumer Code. At your discretion, you may request Louis Vuitton to repair or replace the product, free of charge in either case, unless the remedy requested is impossible or disproportionate.

One of the remedies shall be considered disproportionate if it imposes costs on Louis Vuitton which, in comparison with the other remedy, are unreasonable, taking into account:

- a) the value the product would have if there were no lack of conformity;
- b) the significance of the lack of conformity, and
- c) whether the alternative remedy could be completed without significant inconvenience to you.

The repairs or replacements shall be completed within a reasonable time and without any significant inconvenience to you, taking account of the nature of the product and the purpose for which you required the product.

The costs above mentioned refer to costs that are essential to make the product conform, in particular with reference to the costs incurred for delivery, labour and materials.

At your discretion, you may require an appropriate reduction of the price or have the contract terminated in one of the following situations:

- a) repair or replacement are impossible or disproportionate;
 - b) if Louis Vuitton has not completed the repair within a reasonable time or replaced the product within the appropriate time;
 - c) the replacement or repair carried out previously caused significant inconvenience to you.
- When determining the amount of the reduction or the sum to be refunded the use of the product is taken into account.

After reporting the lack of conformity, Louis Vuitton may offer you any other available remedy, with the following effects:

- a) if you have already requested a specific remedy Louis Vuitton is obliged to implement it, with the necessary consequences in relation to the running of the reasonable time, unless you accept an alternative remedy;
- b) if you have not already requested a specific remedy, you shall accept the offer or reject it by choosing another remedy pursuant to what above.

If the non-conformity is of only minor importance, for which it is impossible or disproportionate to complete the remedies of repair or replacement, you are not entitled to terminated the contract.

Louis Vuitton shall be held liable where the lack of conformity becomes apparent within two years as from delivery of the product.

You lose your consumer's rights if you do not inform Louis Vuitton Client Care Service of the lack of conformity by no later than two months after the date on which you discovered it. This notification shall not be required if Louis Vuitton

has acknowledged the existence of the lack of conformity or has concealed it. Except where proven otherwise, it shall be assumed that the defects arising by six months after the delivery of the product already existed on that date, unless this presumption is incompatible with the nature of the product or the nature of the lack of conformity. Actions intended to enforce the lack of conformity not hidden by Louis Vuitton with fraud shall in any event lapse after twenty-six (26) months from delivery of the product. Consumers who have been summoned to perform the contract may in any event enforce their rights provided that the lack of conformity was notified within two months from discovery thereof, and prior to the expiry of the period referred to in the foregoing sentence. In other words, if the defect appears in the last month of the warranty period, the consumer has two additional months to notify the lack of conformity. Overall, your right to exercise the legal guarantee expires in 26 months.

Specific additional terms of guarantees applicable to the Netherlands

This international limited guarantee gives you specific legal rights, which may be exercised in addition to other rights under Dutch law governing the sale of consumer product which rights are not affected by this international limited guarantee.

This international limited guarantee is provided by Louis Vuitton having its main establishment at 2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris - FRANCE and is also established in the Netherlands at: LOUIS VUITTON B.V. P. Cornelisz Hoofststr 65-67 1071 BP AMSTERDAM (THE NETHERLANDS).

This guarantee can be enforced in the countries where the Louis Vuitton Speaker Trunk PM is distributed, including the Netherlands.

Specific additional terms of guarantees applicable to Norway

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Norwegian law, which cannot be excluded, such as the rights provided under the Consumer Purchases Act (Forbrukerkjøpsloven), the Sales of Goods Act (Kjøpsloven) and the Product Liability Act (Produktansvarsloven). For instance, under the Norwegian Consumer Purchases Act, you may be entitled to claim defects within a time period of two years from the delivery date, provided that you give notice thereof within two months after you discovered the defect, or within a reasonable time after you discovered or should have discovered the defect. If, when in normal use, the product or any part thereof is meant to last substantially longer, the deadline for submitting a complaint is five years.

Under this international limited guarantee, you will not carry the burden of proof for claims made under this international limited guarantee from the 6th month until the end of the two-year period from the purchase.

Specific additional terms of guarantees applicable to Poland

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under law, which may not be excluded. This international limited guarantee does not preclude, limit or suspend your rights vis-à-vis the seller of your product resulting from the provisions on the implied guarantee for defects set out in articles 556 to 576 of the Polish Civil Code.

Specific additional terms of guarantees applicable to Portugal

This international limited guarantee is a voluntary guarantee and does not supersede the consumers' rights provided by the Consumers' Protection Law (Law no. 24/96 of 31 July, as amended), which cannot be excluded. Under the legal mandatory guarantee, the period for claiming defects of non-conformity related to purchases made by consumers in Portugal is of 2 years from the date of delivery, pursuant to Decree-Law no. 67/2003 of 8 April (as amended).

This guarantee (i) is independent of any guarantee that may be provided by the seller, for which he carries sole responsibility; (ii) does not affect your statutory rights towards the manufacturer or the distributor.

Specific additional terms of guarantees applicable to Romania

This international limited guarantee and the rights provided herein are in addition to any other rights and remedies available to you under local law and is in no way limiting such rights, which cannot be excluded [Law No. 449/2003 on marketing of products and the associated guarantees].

Louis Vuitton is responsible to the consumer for any lack of conformity existing at the time the Louis Vuitton Speaker Trunk PM was delivered. Such legal guarantee is available for a period of 2 (two) years as of delivery of the Louis Vuitton Speaker Trunk PM. In case of lack of conformity, the consumer has the right to require Louis Vuitton to bring the product to compliance, without payment, by repair or replacement, or to benefit

from the appropriate price reduction or the termination of the contract regarding this product.

You must inform Louis Vuitton about the lack of conformity within 2 (two) months from the date you have identified it. Any repair or replacement of the product will be made within a period of time which may not exceed 15 (fifteen) calendar days from the date on which you, as the case may be, informed Louis Vuitton of the lack of conformity of the product or handed over the product to the nearest Louis Vuitton store (a list of which is available online at louisvuitton.com). It is not a condition that you return the product with the original receipt, warranty booklet, batteries, accessories, packaging, etc. Upon any repair or replacement of the product, Louis Vuitton shall cover all costs necessary to bring the products into conformity, including: postal costs, transport, handling, diagnostics, expertise, disassembly, assembly, labor, materials used and packaging. After the expiry of this international limited guarantee and the guarantee provided by the applicable local law, consumers can claim the repair or replacement of products that cannot be used for the purpose for which they were created as a result of hidden defects occurring within the average duration of use, according to the Romanian Civil Code.

Specific additional terms of guarantees applicable to Singapore

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under laws of Singapore, which cannot be excluded. Nothing in this international limited guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the laws of Singapore.

If your Speaker Trunk PM is defective and does not conform to contract at the time of delivery, you are entitled to a replacement, refund or to have the product repaired. Where the product is found to be defective within six months from the time of delivery, it is presumed that the product failed to conform to contract at the time of delivery and you may be entitled to a replacement, refund or to have the product repaired. In Singapore, please go to your nearest Louis Vuitton store in Singapore for any guarantee inquiries. You may also call our Client Care Service Center at the phone numbers available online at louisvuitton.com for more information or for any question on this guarantee.

Specific additional terms of guarantees applicable to Spain

You benefit from a limited two-year guarantee, under which Louis Vuitton undertakes to carry out any of the following actions, which will be chosen by you, as a consequence of any problem with the functions defect arising during the normal use of the Speaker Trunk PM: (i) repair, free of charge, the product (ii) replace the product for a new device which meets the same conditions than the one acquired; (iii) agree a reduction of the price of the product and (iii) the reimbursement of the price as a result of the refund of the product.

Specific additional terms of guarantees applicable to Sweden

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Swedish law, which may not be excluded, such as the rights provided under the Consumer Sales Act (Konsumentköplag (1990:932)) and the Swedish Product Liability Act (Produktansvarslag (1992:18)). As an example, the Consumer Sales Act may allow you to file a product complaint within three years after receiving the product.

Specific additional terms of guarantees applicable to Turkey

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under local law, which may not be excluded. Under Turkish laws, the guarantee period is 2 years beginning as of the delivery date of the product and the expected life span of the product is 5 years. The fullest extent of the product including all parts is within the scope of guarantee. In case the product is evaluated as defective, you can use one of the rights granted in Article 11 of the Law Regarding Protection of Consumers numbered 6502,

- cancellation of the contract,
- discount in the sales price in proportion to the defect,
- free-of-charge repair,
- replacement of the defective product with a new one.

The seller is liable to perform such request preferred by you. If free-of-charge repair or replacement of the defective product leads to disproportionate difficulties for the seller, you can cancel the agreement or request a discount in the sales price in proportion to the defect. In determining what is disproportionate, the value of the product free from the defects, severity of the defect and whether or not the exercise of other optional rights would constitute a problem for you shall be taken into account. In case the right of replacement of the product with a new one is chosen, it is required to satisfy such request within thirty business days at most as from directing it to the seller, manufacturer or the importer. Otherwise, you are free to use other optional rights. In case you choose the right of free of charge repair, the seller is liable to repair or to have repaired the product without demanding the cost of labor, the price of replaced parts or any other costs under whatsoever name. You may use the right of free of charge repair or replacement of the product with a new one against the manufacturer or importer as well. The seller, manufacturer and the importer are severally responsible for performing such rights within this paragraph.

The manufacturer or the importer shall not be held liable where they can prove that the defect occurred after they released the product into the market. In case the right of free of charge repair is used by you, you can request for refund of the purchase price, deduction from the purchase price in the rate of the defect or ,if possible, replacement of the product with a new one from the seller in the events that;

- the product is broken down again within the guarantee period,
- maximum period for the repair is exceeded,

- it is determined that repair of the product is not possible, through a report issued by authorized technical station, seller, manufacturer or importer. The seller cannot reject your request. If such claim is not satisfied, the seller, manufacturer and the importer are severally responsible.

The repair period of the goods is maximum 20 business days. Otherwise, you are free to use other granted optional rights. This period begins as of the notification date of the fault to the authorized service station or the seller within the guarantee period, and the delivery date of the good to the authorized service station without the guarantee period. In case the fault is not repaired within 10 business day, the seller or the importer shall be liable to assign another product having similar features for your use until the repair is finished. In case the product is broken down within the guarantee period, the period in repair shall be added to guarantee period.

In case you choose the rights of cancellation of the contract or discount in the sales price in proportion to the defect, all paid amount or the discounted amount in the sales price shall be refunded to you immediately.

All costs generated from the use of optional rights shall be fulfilled by the party performing such rights of the consumer. You may also request for the compensation in accordance with the provisions of the Turkish Code of Obligations dated January 11, 2011 and numbered 6098 together with one of these optional rights.

The faults arising from the improper use of the goods against the facts indicated in guidelines for use are out of the guarantee scope.

You may apply to Consumer Board or Consumer Court where your residential place is located or where the purchase transaction has been performed for the disagreements arising from your guarantee rights.

Specific additional terms of guarantees applicable to the United Kingdom

This international limited guarantee is in addition to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. In addition to your rights above, your product comes with implied terms that cannot be excluded under the UK Consumer Rights Act 2015.

Specific additional terms of guarantees applicable to the United States of America

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THE INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE, LOUIS VUITTON MAKES NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY, OR OTHERWISE, AND HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE (EVEN IF INFORMED OF SUCH PURPOSE) AND NON-INFRINGEMENT AND ANY WARRANTIES THAT MAY OTHERWISE ARISE FROM COURSE OF DEALING, COURSE OF PERFORMANCE, USAGE OR TRADE PRACTICE.

United States limited warranty

What is covered?

This United States Limited Warranty ("US Limited Warranty") applies to the Speaker Trunk PM sold at Louis Vuitton stores located within the United States and its territories. Under this US Limited Warranty, Louis Vuitton agrees to repair, free of charge, any problem with the functions of your Speaker Trunk PM that result from defects in materials and workmanship and arise within **the two-year period commencing on the date of purchase, subject to the conditions below.**

For purposes of this international limited guarantee, accessories include charging accessories that are included in the original packaging of your Speaker Trunk PM sold at Louis Vuitton stores (i.e. USB-C cable and adaptor). For the avoidance of doubt, accessories do not include, and Louis Vuitton expressly disclaims any guarantee or warranty with respect to, accessories sold by third parties.

The conditions set forth herein apply to the Speaker Trunk PM and its charging accessories herewith provided by Louis Vuitton.

What is not covered?

This US Limited Warranty does not apply to damage resulting from service provided anywhere other than at a Louis Vuitton Store, which shall void this US Limited Warranty. This US Limited Warranty does not cover any damage to the hardware due to moisture

that might have entered the Speaker Trunk PM as a result of improper handling. More generally, it does not apply if there has been improper or inadequate use of the Speaker Trunk PM such as:

- the instructions for use and activation of the product are not complied with;
- the product has been dismantled by the user or by a person unauthorized by Louis Vuitton;
- the product has been used with a jailbroken or rooted mobile device;
- the product has been connected to charging accessories not provided by Louis Vuitton;
- the product has been used or connected with charging accessories not provided by Louis Vuitton;
- the product has been voluntarily degraded or used out of the recommended rules for usage such as using the wrong charging accessories;
- the product has been exposed to extra voltage or electric discharges, important shocks, drop or abnormal mechanical stress leading to major degradation of product housing or electronic components;
- the product has been exposed to water or other chemical substances (presence of corrosion, humidity);
- the product has been damaged by accident, abuse, misuse, fire, earthquake or other external cause;
- the product has been stolen (or Louis Vuitton reasonably believes the product has been stolen based upon information provided by law enforcement authorities);
- the product has been exposed to high temperatures (greater than 40°C/104°F) or other extreme environmental conditions; or

- where the identification numbers, have been removed, modified, falsified, altered, replaced, erased, defaced or made illegible.

If one or more of the abovementioned items are observed upon inspection by Louis Vuitton, then your Speaker Trunk PM will not be covered by this US Limited Warranty.

In addition, this US Limited Warranty will not apply to normal wear and tear, such as the wear and aging of your Speaker Trunk PM due to normal use, including any material surface degradation due to the normal usage of the product, scratches on the exterior of the Speaker Trunk PM, dust intrusion or degraded surfaces, change of color of parts due to exposition to solar radiation or contact with any chemical substance, or to degradation of autonomy performance due to the electric and electronic components' normal aging.

This US Limited Warranty does not apply to software (whether provided by Louis Vuitton or by a third party).

TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, UNDER NO CIRCUMSTANCES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, NEGLIGENCE, WILL LOUIS VUITTON OR ANY OF ITS AFFILIATES HAVE ANY LIABILITY ARISING FROM OR RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE ANY SOFTWARE THAT INTEROPERATES WITH YOUR SPEAKER TRUNK PM, INCLUDING (WITHOUT LIMITATION) FOR: (1) PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE, (2) LOSS OF PERSONAL ITEMS THAT MAY RESULT FROM THE USE OF SUCH PERSONAL ITEMS IN CONNECTION WITH THE SPEAKER TRUNK PM

OR MALFUNCTION OR FAILURE OF THE SPEAKER TRUNK PM, OR (3) ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, RELIANCE, OR EXEMPLARY DAMAGES (INCLUDING WITHOUT LIMITATION DAMAGES ARISING FROM ANY UNSUCCESSFUL COURT ACTION OR LEGAL DISPUTE, LOST BUSINESS, LOST REVENUES, OR LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR ANY OTHER PECUNIARY OR NON-PECUNIARY LOSS OR DAMAGE OF ANY NATURE WHATSOEVER). SOME JURISDICTIONS PROHIBIT THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

Who is covered?

This US Limited Warranty extends to the first consumer purchaser of your Speaker Trunk PM. To enforce this US Limited Warranty, you must present proof of purchase (or, in the event this US Limited Warranty is enforced by mail, by including a color photocopy of such proof of purchase in such mailing).

How do you obtain warranty service?

Please access and review the user guide and other help services provided with Speaker Trunk PM prior to seeking warranty service. If your Speaker Trunk PM is still not functioning properly and you believe that your Speaker Trunk PM contains a defect subject to this US Limited Warranty, we recommend that you take

your Speaker Trunk PM (with its proof of purchase) to your nearest Louis Vuitton store or send your Speaker Trunk PM (with a color photocopy of proof of purchase) by registered mail, carefully wrapped to avoid damage, to a Louis Vuitton store. This US Limited Warranty will only be honored in Louis Vuitton stores (a list of which is available online at louisvuitton.com) or by mail according to the instructions set forth herein. If you choose to mail your Speaker Trunk PM, Louis Vuitton is not responsible for loss or damage during shipping.

Louis Vuitton will, upon inspecting your Speaker Trunk PM and confirming that this US Limited Warranty applies, at no charge, repair or replace your Speaker Trunk PM. Louis Vuitton may use functionally equivalent, reconditioned, refurbished, pre-owned or new products in connection with the repair.

Are there any other limitations or exclusions that apply to this US Limited Warranty?

BY USING YOUR SPEAKER TRUNK PM YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS US LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, LOUIS VUITTON DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR JURISDICTION.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS US LIMITED WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU

OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL, WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS OR IMPLIED. LOUIS VUITTON DISCLAIMS ALL STATUTORY AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING (WITHOUT LIMITATION) WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. IN SO FAR AS SUCH WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED, LOUIS VUITTON LIMITS THE DURATION AND REMEDIES OF SUCH WARRANTIES TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY AND, AT LOUIS VUITTON'S OPTION, TO THE REPAIR SERVICES SET FORTH HEREIN. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

EXCEPT AS PROVIDED IN THIS US LIMITED WARRANTY AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, LOUIS VUITTON IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION, OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE, LOSS OF REVENUE, LOSS OF ACTUAL OR ANTICIPATED PROFITS (INCLUDING LOSS OF PROFITS ON CONTRACTS), LOSS OF THE USE OF MONEY, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF OPPORTUNITY, LOSS OF GOODWILL, LOSS OF REPUTATION, LOSS OF, DAMAGE TO, COMPROMISE OR CORRUPTION OF DATA, OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS HOWSOEVER CAUSED INCLUDING THE REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY.

THE FOREGOING LIMITATION SHALL NOT APPLY TO DEATH OR PERSONAL INJURY CLAIMS, OR ANY STATUTORY LIABILITY FOR INTENTIONAL AND GROSS NEGLIGENT ACTS AND/OR OMISSIONS.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

No LV reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty. This Limited Warranty is governed by and construed under the laws of the United States and the state in which the Louis Vuitton Speaker Trunk PM was purchased.

安全说明

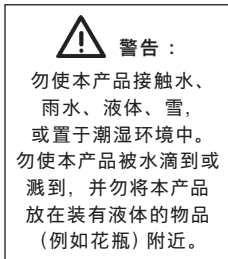


本安全说明含有重要的安全、法规与使用说明，在开始使用本产品之前，请务必详阅。请将本说明妥善收藏于安全处以备需要时使用。不遵守以下说明可能导致运作不良或对用户造成危险。

重大安全注意事项

- 详阅这些说明并将其妥善收藏于安全处。
- 详阅全部的警告并遵守全部的指示说明。
- 勿使本产品接触水或任何类型液体，并勿将其置于潮湿环境中。
- 让本产品远离火、阳光直射与热源（暖气、过热的车内等）。高温会缩短电子装置的寿命、损坏电池、使其无法运作，或造成部分塑料部件变形或熔化。长期暴露在阳光或高温下，电池可能起火。勿将例如蜡烛等火焰物品置于本产品上或本产品附近。勿使其暴露在有火环境，亦不得将其丢入火焰中。
- 勿于灰尘污染或肮脏处使用或存放本产品，因类似环境会造成组件损坏。
- 勿堵住任何通风开口。
- 仅能使用路易威登提供的充电配件。雷雨时或长时间不使用时，拔下本产品插头。
- 仅能以干燥的非研磨性布料清洁。勿于充电期间或开启时清洁本产品。
- 勿企图打开、刺穿或拆卸本产品。非专家操作处理本产品可能导致产品损坏并令其保修和 / 或美国有限保修失效并造成危险。

- 任何修理均需由路易威登执行。产品发生任何损坏时（例如电源线或插头损坏、液体泼溅或物品掉落到本产品上、产品运作异常或者不慎摔落），务必加以修理。
- 将本产品安置于儿童无法触及之处。本产品不适合儿童使用。
- 高音量时，本产品会产生可能造成无法修复的听力损伤的声级。
- 勿未经授权擅自改动本产品。
- 勿在本产品上使用电源逆变器。
- 勿在车辆或船舶上使用。
- 勿对本产品上的按钮过度施压，或者强行将充电接头插入端口中，这可能造成不涵盖在保修和 / 美国有限保修范围内的损坏。若接头与端口无法轻易接上，很可能两者并不相配。请检查是否有堵塞现象，或者接头和端口是否相配，以及接头插入方式是否正确。
- 仅使用路易威登所提供的充电配件（USB-C 电缆 + 电源适配器）。
- 经常检查电缆与电源适配器是否有扭结、断裂、弯曲或其他损坏。若有任何上述损坏情形，请停止使用。
- 经常使用后充电配件褪色乃正常现象。污垢、杂渣和湿气均可能导致褪色。
- 使用过程中充电配件（电缆、插头）有发热情形，或者无法确实充电，请将电缆从电源适配器拔下。



警告 / 注意



这个符号表示产品内部有未绝缘的危险电压，可能存在电击危险。



这个符号表示本指南中有重要的操作和保养说明。



这个符号表示本产品仅供室内使用。



这个符号表示直流电。



这个符号表示本产品不得作为家庭废弃物丢弃。如需更多有关本产品的处置和回收信息，请参阅下文“处置与回收”部分。

电气安全

电池：

贵用户的路易威登 Speaker Trunk PM 含有一颗内置锂离子充电电池。

电池规格：

输入：14.4V。

标称容量：2400mAh。

最大功率输出：34.56Wh。

电池符合 IEC 62133 标准（《碱性（或锂）电池和其他非酸性电解液电池 - 防水移动装置电池与用于移动应用的电池的安全要求》）。

勿企图打开、刺穿、拆卸、移除或更换电池。

警告 / 注意事项

- 若换上的电池类型不正确，将有爆炸危险。

- 勿于以下温度范围之外使用设备 / 电池：使用温度范围 0°C 至 40°C (32°F 至 104°F)，储存与运输温度范围 0°C 至 30°C (32°F 至 86°F)。
- 仅能于海拔高度 2000 米以下使用本设备 / 电池。
- 换上不正确的电池类型（例如：某些锂电池类型）可能破坏安全保护。
- 将电池投入火中或热烤箱中，或以机械方式破碎或切割电池，可能导致爆炸。
- 将电池置于极高温的环境中可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 电池处于极低的气压下可能会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。

充电配件

仅使用路易威登所提供的充电配件（USB-C 电缆 + 电源适配器）。
最大输出：60W (20V/3A)。

附加警告 / 注意事项

- 使用任何非由路易威登提供的配件将使全部许可或保修和 / 或美国有限保修失效和 / 或导致产品无法使用和 / 或引发危险。
- 不使用配件时，请将配件从电源断开。
- 充电时，请将本产品及其附带的配件置于通风良好的凉爽地点。
- 使用损坏的充电配件或在潮湿的环境中充电可导致火灾、电击、伤害或对用户、本产品或其他财产造成损害。充电之前，请确保本产品和充电配件干燥。使用充电配件为本产品充电时，在将适配器插入电源插座之前，请确保 USB-C 插头已完全插入适配器。

- 小心地将 USB-C 电缆插入路易威登 Speaker Trunk PM 的 USB-C 输出端口。
- 若本产品无法充电，请检查墙壁插头是否已完全插入墙壁插座，并且 USB-C 电缆是否已牢固地连接至本产品的 USB-C 输出端口。
- 勿在阳光直射下为本产品充电。
- 勿让充电配件接触到水。

旅行条件

通过机场安全检查时，必须将本产品切换至“关”(OFF)。可直接上路易威登应用程序查找本产品的技术文件。

锂电池的运输可能受各个国家与国际运输规范限制。携带路易威登 Speaker Trunk PM 旅行前，请事先向航空公司确认，以便遵守所对应的建议及限制。

与环境互动

电子设备和磁特性干扰

本产品与其他任何具无线电发射的设备一样，都会与其他电子装置产生干扰。在任何禁止或限制使用无线电发射装置的地方（即医院、加油站等），请将其关闭。在任何状况下，请确认在经许可的地方以经许可的方式使用本产品。

尤其，本产品可能与起搏器、除颤器或其他医疗器械产生干扰。若贵用户配戴起搏器或其他医疗装置，非经医师同意，请勿使用本产品。若贵用户怀疑本产品及其配件与贵用户的起搏器、除颤器或其他医疗器械产生干扰，请立即停止使用。

将钥匙卡与信用卡远离本产品。

危险区域

在任何有潜在爆炸机会的环境中，例如空气中含有大量易燃化学品、蒸气或微粒（如颗粒、粉尘或金属粉末）之处使用本产品或为其充电，可能引发危险。遵守所有的标志和指示。

操作与储存温度

路易威登 Speaker Trunk PM 正常操作温度为 0°C 至 +40°C (32°F 至 104°F)。于该温度范围之外存放或使用本产品，可能导致本产品损坏。避免让本产品受到剧烈的温度或湿度变化。若本产品内部温度超过正常操作温度（例如：在闷热的车中或长时间受太阳直接照射），可能有起火危险。

清洁和修理

- 以干燥洁净的软布清洁。勿使用液体或苛性化学品、清洗溶剂或洗涤剂。
- 勿使用任何外部热源（例如：吹风机）烘干本产品。
- 不得尝试拆开 Speaker Trunk PM 且不得尝试自行修理。非专家操作处理路易威登 Speaker Trunk PM 可能导致其损坏并令其保修和 / 或美国有限保修失效。
- 若贵用户的 Speaker Trunk PM 损坏、运作不正常或者被扎破，请将其送往最近的路易威登专卖店。店内人员将会为贵用户提供协助，在必要且可能的情形下，为贵用户安排将路易威登 Speaker Trunk PM 送修。



处置与回收

本产品不得随家庭废弃物丢弃。在欧盟境内，本产品内含的电气与电子组件受 2012/19/EU《欧盟关于废弃电子电气设备的指令》(WEEE) 规范。上述有轮垃圾桶上打叉的图案表示本产品受这些法规规范。

适当的处置与回收将有助于环境保护，并维护动物和人类健康。通过回收、重用旧材料或其他重用旧装置的方式，贵用户可以对环境保护做出重要贡献。

更多关于本产品的处理详情，请查询：

- 路易威登客户保养服务中心，可上 louisvuitton.com 网站查询其电话；
- 贵用户购买本产品的路易威登专卖店。

视各国法律而定，消费者被鼓励或依法必须将用毕的电气或电子装置送回公共收集点或者销售点。具体模式按各国规范而定。

法规信息

安全声明：

直流电  (d.c)。

输入：20V - 3A。

温度范围：0°C 至 +40°C (32°F 至 104°F)。

无线电：

Wi-Fi®	
Wi-Fi® (2.4 GHz)	
频率	2400 - 2483.5 MHz
RF 输出功率	< 20 dBm
Wi-Fi® (5 GHz)	
频率	5150 - 5250 MHz
RF 输出功率	< 23 dBm
频率	5250 - 5350 MHz
RF 输出功率	< 20 dBm
频率	5470 - 5725 MHz

RF 输出功率	< 27 dBm
频率	5725 - 5875 MHz
EIRP	< 25 mW

蓝牙®	
BLE V4.0	
频率	2400 - 2483.5 MHz
RF 输出功率	< 10 dBm
Bluetooth® Classic - 3.0 + EDR	
频率	2400 - 2483.5 MHz
RF 输出功率	< 10 dBm

其他：

尺寸：23.5x9x17 厘米。

重量：3 公斤。

中国

法律信息

本产品可以接收软件更新，特别是保安更新。要接收这些更新，贵用户必须定期将 Speaker Trunk PM 通过 Wi-Fi[®] 连上路易威登應用程式。

本产品与由第三方音乐流媒体另外提供的服务的兼容性可能因使用此类音乐流媒体服务的条款和条件及所需技术而异。贵用户需与第三方另行达成协议以使用此类服务。该等服务根据第三方的条款和条件提供；与上述服务相关的任何保证均仅由第三方提供。路易威登对于贵用户对此类音乐流服务的使用和 / 或该类服务的可用性概不负责。

蓝牙[®] 商标和徽标是由 Bluetooth[®] SIG, Inc. 所有的注册商标。路易威登使用皆经许可。

Wi-Fi[®] 是 Wi-Fi Alliance 的注册商标。

其他注册商标和商品名称归其各自所有者所有。

使用说明

包装盒内容物：

- 1 个 Speaker Trunk PM,
- 1 条用于扬声器充电的 USB-C 电缆,
- 1 个有 3 个分别适用各国的插头（再加上变压器上原有的 1 个插头）的变压器,
- 1 条用来携带扬声器的皮带,
- 本用户手册，其中包含重要的安全、法规信息和使用说明，以及有关国际有限保修的信息。

路易威登应用程序

为充分利用路易威登 Speaker Trunk PM 的所有功能，建议贵用户搭配路易威登应用程序使用。贵用户必须使用安装有 Android[®] 9.0 版 (API 级别 28) 或更高的智能手机或安装有 iOS 13 或更高版本操作系统的 iPhone[®]。可以免费从 Apple App Store、Google Play Store 或华为应用市场下载路易威登应用程序。可用功能视操作系统平台而有不同。

配置

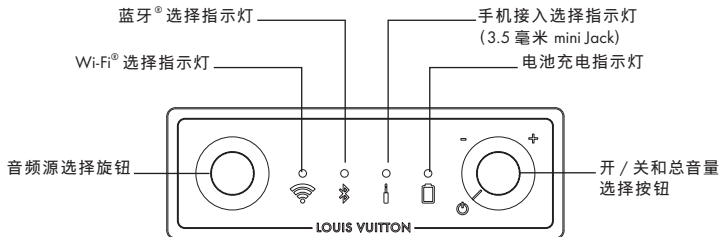
顶部控制钮

贵用户可通过这些钮开启扬声器、将其连接至蓝牙®、Wi-Fi® 和手机接入输入端口并控制音量。

皮带和挂钩

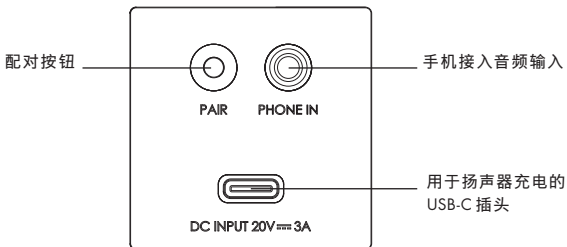
扬声器有分别位于两侧的 2 个挂钩，可利用弹簧扣将皮带钩上。

顶部面板



音频源选择旋钮将音频源选择旋钮左右转动即可选择音频源：
Wi-Fi® <-> 蓝牙® <-> 手机接入。

背后面板



网络连接

配置和使用产品时，请勿忘记检查 Wi-Fi® 接收质量。Wi-Fi® 信号不良可能影响声音清晰度与质量。

播放音乐时，贵用户的移动设备必须与 Speaker Trunk PM 连接到同一个 Wi-Fi® 网络。

电池充电

Speaker Trunk PM 装配有一枚充电电池。要为电池充电时，以 USB-C 电缆连接 USB-C Speaker Trunk PM 接口与电源适配器。然后将电源适配器插入一个墙壁电源插头。当扬声器连接至墙壁电源插座后，顶部面板的电池信息便会亮起。电池灯变为绿色并且持续闪烁直到电池电量达到 95% 为止。电量超过 95% 之后，灯信号即不再闪烁。

当扬声器未连接墙上插座时，电池灯于电量介于 100% 和 15% 之间时呈绿色，电量介于 15% 和 5% 之间时呈红色，当电量介于 5% 和 0% 之间时，则呈红色并且闪烁。

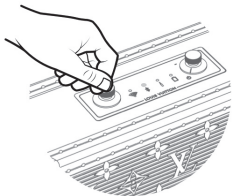
开关扬声器

要打开扬声器，请向右转动电源钮，然后等待指示灯亮起。Wi-Fi® 灯信号会变成白色并且闪烁 15 秒。



蓝牙® 连接

要通过蓝牙® 连接扬声器，请转动另一边的旋钮，直到选择了蓝牙® 为止。



按住扬声器背部面板上的配对按钮 5 秒。在寻找可连接设备时，蓝牙® 选择灯闪烁。



然后在智能手机的蓝牙®设置中寻找扬声器：“Trunk Speaker PM XXX”，点击以连接。贵用户可在路易威登应用程序中找到分步操作指示。当贵用户的设备连接上扬声器之后，即会发出“哔”声确认。

Wi-Fi® 连接

使用路易威登应用程序以 Wi-Fi® 模式连接扬声器。贵用户可于路易威登应用程序上找到如何进行连接的分布操作指示。

国际有限保修

贵用户的路易威登 Speaker Trunk PM 受国际有限保修保护，在符合以下条件的情形下，于购买日起**两年内*** 针对任何制造瑕疵提供保修。

这丝毫不影响贵用户在消费者保护、销售合同或其他成文法下可能享有的权利。本国际有限保修乃本地法律赋予贵用户的权益与补救措施之外的附加保证，不因此排除法律规定的权益与补救措施。有关本保修以外的法定权利的概述，请参阅以下特定国家 / 地区部分。

本国际有限保修所称之配件包括贵用户的路易威登 Speaker Trunk PM 的随附充电配件，即即 1 条 USB-C/USB-C 电缆、1 个变压器并附适用各国的 3 个插头（加上变压器上原有的 1 个插头）。配件不包括由第三方所售的配件，且路易威登对于其他来源的配件不提供任何保证与保修。

有限条件适用于路易威登 Speaker Trunk PM 及其充电配件。

本有限保修不涵盖因水造成的损坏、因 Speaker Trunk 摔落的损坏，和 / 或因企图打开 Speaker Trunk 或其电池而造成的损坏。Speaker Trunk PM 及其充电配件不防水。

保修范围

在限期两年的保修中，路易威登针对路易威登 Speaker Trunk PM 任何源自制造瑕疵的运作问题提供免费修理。仅于路易威登专卖店提供保修。

* 部分国家可能享有更长的保修期，将于以下详述。

两年保修期自路易威登 Speaker Trunk PM 购买日起算，涵盖依据本路易威登 Speaker Trunk PM 用户手册中详述的技术规范正常使用装置时出现的功能瑕疵。功能瑕疵即：电源开关问题、充电问题等。

本保修于路易威登 Speaker Trunk PM 销售国家有效。任何明显因为路易威登组件质量问题而造成的外观或机械功能瑕疵，皆涵盖在保修范围之内。

然而，另有限制条件，因此请务必详读以下段落：

本保修限制条件

必须具备以下条件方得享本国际有限保修：

- 携带 Speaker Trunk PM 到路易威登商店进行维修时，必须附上购买 Speaker Trunk PM 时随附保修手册中的国际有限保修印章，并必须在购买时签名及注明日期。
- 如果没有来自路易威登专卖店的有效购买证明，路易威登将无法对贵用户的 Speaker Trunk PM 提供保修。
- 刻在背板上的序列号必须清晰易读，原始序列号没有任何部分遭到去除、修改、篡改、更改、替换、删除、污损或变得难以辨认。

不符合上述条件将使来自 Speaker Trunk PM 国际有限保修的所有权利失效。

未涵盖范围？

任何由路易威登客户保养服务中心以外的人士进行维修所造成的损坏皆不涵盖在保修范围之内，且将使保修失效。国际有限保修亦不涵盖外壳损坏或因为路易威登 Speaker Trunk PM 受潮造成的硬件损坏或者任何因为不当使用所造成的 Speaker Trunk PM 外部面料损坏问题。

一般而言，本有限保修不适用于所有因不当使用 Speaker Trunk PM 所产生的问题，包括：

- 由用户或未经授权人士打开本产品以企图触及电气或电子组件(包括内部电池)。
- 本产品曾连接至非由路易威登提供的充电配件。
- 产品经故意破坏退化，或非按建议规则使用，诸如插入方式错误，或曾将本产品暴露于过高的电压或放电下、产品受到重击、摔落或不正常机械应力而导致产品壳体与电子零件严重退化。
- 产品暴露于水中或接触其他化学物质(有腐蚀或潮湿现象)。
- 产品曾暴露于高温(高于 40°C/104°F)或其他极端环境条件下。
- 曾企图修改电气或电子组件(包括内部电池)。
- 曾企图修改产品软件。

发现上述一种或多种情形时，Speaker Trunk PM 则不再享国际有限保修。

国际有限保修范围不包括随着正常使用而来的 Speaker Trunk PM 正常磨损与老化。尤其是：

- 因产品正常磨损而造成的材质表面退化和撕裂、外部或腿钉上的刮痕、灰尘入侵、因为暴露在阳光照射或与任何化学物质接触所造成的零件变色；
- 由于电气与电子组件正常老化所造成的续航力减弱。

一般条件与限制

本国际有限保修提供贵用户特定的法律权利，且根据本地法律，贵用户也可以享有其他权利，这些法律因国家而异。路易威登及其专卖店得全权自行决定修理或更换受本国际有限保修保障的 Speaker Trunk PM。在本地法律许可范围内，路易威登不对任何因本国际有限保修产生或与其相关的附带、特殊、惩罚性或后果性损害承担任何责任。

本保修不影响贵用户作为消费者的法律权利：请检查本手册中是否包含有日期和签名的印章，否则，上述国际有限保修服务将不适用。

此外，为了获得本国际有限保修，退还 Speaker Trunk PM 时应满足以下管理条件。在本地法规允许范围内，必须将 Speaker Trunk PM 送回路易威登专卖店（可于 louisvuitton.com 查询专卖店清单）。

适用中国大陆的保修特定附加条款

国际有限保修乃包括《消费者权益保护法》在内的中国法律赋予贵用户的权益与补救措施之外的附加保证。国际有限保修中没有任何内容旨在限制、修改、消除、拒绝、排斥或终止任何依据中国法律的强制担保要求或贵用户所享有的非排他性法定权利。

此外：

- 若贵用户的 Speaker Trunk PM 在购买日起七 (7) 日内发生质量瑕疵，贵用户可自行选择退还 Speaker Trunk PM 产品或要求销售方更换或修理商品。若贵用户选择退还具有质量瑕疵的 Speaker Trunk PM，路易威登应退还购买金额。
- 若在购买日起十五 (15) 日内出现质量瑕疵，贵用户得自行决定要求路易威登更换或修理 Speaker Trunk PM。若无法更换或修理，路易威登应退还购买金额。

适用中华人民共和国香港特别行政区的保修特定附加条款

本国际有限保修乃香港法律赋予贵用户的权益与补救措施之外的附加保证。不因此排除香港法律（尤其是《货品售卖条例》（《香港法例》第 26 章））规定的权益与补救措施。本国际有限保修中没有任何内容旨在限制、修改、消除、拒绝、排斥或终止任何依据香港法律的强制担保要求或贵用户所享有的非排他性法定权利。

适用新加坡的保修特定附加条款

本国际有限保修乃新加坡法律赋予贵用户的权益与补救措施之外的附加保证，不因此排除新加坡法律规定的权益与补救措施。国际有限保修中没有任何内容旨在限制、修改、消除、拒绝、排斥或终止任何依据新加坡法律的强制担保要求或贵用户所享有的非排他性法定权利。

若贵用户的路易威登 Speaker Trunk PM 有瑕疵或不符合交货当时的合同，贵用户有权要求更换、退货或者修理商品。在交货六个月内发现产品瑕疵时，视同交货时即不合同约定，贵用户有权要求更换、退货或者修理。

在新加坡，请前往离贵用户最近的新加坡路易威登专卖店提出任何保修要求。贵用户亦可拨打 louisvuitton.com 网站上可找到的客户保养服务中心电话以洽询任何事宜或与本保修有关的疑问。

安全說明



本安全說明含有重要的安全、法規與使用說明，在開始使用本產品之前，請務必詳閱。請將本說明妥善收藏於安全處以備需要時使用。不遵守以下說明可能導致運作不良或對用戶造成危險。

重大安全注意事項

- 詳閱這些說明並將其妥善收藏於安全處。
- 詳閱全部的警告並遵守全部的指示說明。
- 勿使本產品接觸水或任何類型液體，並勿將其置於潮濕環境中。
- 讓本產品遠離火、陽光直射與熱源（暖氣、過熱的車內等）。高溫會縮短電子裝置的壽命、損壞電池、使其無法運作，或造成部分塑膠部件變形或熔化。長期暴露在陽光或高溫下，電池可能起火。勿將例如蠟燭等火焰物品置於本產品上或本產品附近。勿使其暴露在有火環境，亦不得將其丟入火焰中。
- 勿於灰塵污染或骯髒處使用或存放本產品，因類似環境會造成元件損壞。
- 勿堵住任何通風開口。
- 僅能使用路易威登提供的充電配件。雷雨時或長時間不使用時，拔下本產品插頭。
- 僅能以乾燥的非研磨性布料清潔。勿於充電期間或開啟時清潔本產品。

- 勿企圖打開、刺穿或拆卸本產品。非專家操作處理本產品可能導致產品損壞並令其保用和 / 或美國有限保證失效並造成危險。
- 任何修理均需由路易威登執行。產品發生任何損壞時 (例如電源線或插頭損壞、液體潑濺或物品掉落到本產品上、產品運作異常或者不慎摔落)，務必加以修理。
- 將本產品安置於兒童無法觸及之處。本產品不適合兒童使用。
- 高音量時，本產品會產生可能造成無法修復的聽力損傷的聲級。
- 勿未經授權擅自改動本產品。
- 勿在本產品上使用電源逆變器。
- 勿在車輛或船舶上使用。
- 勿對本產品上的按鈕過度施壓，或者強行將充電接頭插入端口中，這可能造成不涵蓋在保用和 / 美國有限保證範圍內的損壞。若接頭與端口無法輕易接上，很可能兩者並不相配。請檢查是否有堵塞現象，或者接頭和端口是否相配，以及接頭插入方式是否正確。
- 僅使用路易威登所提供的充電配件 (USB-C 電纜 + 電源適配器)。
- 經常檢查電纜與電源適配器是否有扭結、斷裂、彎曲或其他損壞。若有任何上述損壞情形，請停止使用。
- 經常使用後充電配件褪色乃正常現象。污垢、雜渣和濕氣均可能導致褪色。
- 使用過程中充電配件 (電纜、插頭) 有發熱情形，或者無法確實充電，請將電纜從電源適配器拔下。



警告 電擊危險。
不得打開！



警告：
勿使本產品接觸水、
雨水、液體、雪，
或置於潮濕環境中。
勿使本產品被水滴到或
濺到，並勿將本產品
放在裝有液體的物品
（例如花瓶）附近。



警告 本產品
僅供室內使用。

警告 / 注意



這個符號表示產品內部有未絕緣的危險電壓，可能存在電擊危險。



這個符號表示本指南中有重要的操作和保養說明。



這個符號表示本產品僅供室內使用。



這個符號表示直流電。



這個符號表示本產品不得作為家庭廢棄物丟棄。如需更多有關本產品的處置和回收資訊，請參閱下文「處置與回收」部分。

電氣安全

電池：

貴用戶的路易威登 Speaker Trunk PM 含有一顆內置鋰離子充電電池。

電池規格：

輸入：14.4V。

標稱容量：2400mAh。

最大功率輸出：34.56Wh。

電池符合 IEC 62133 標準 (《鹼性 (或鋰) 電池和其他非酸性電解液電池 - 防水移動裝置電池與用於移動應用的電池的安全要求》)。

勿企圖打開、刺穿、拆卸、移除或更換電池。

警告 / 注意事項

- 若換上的電池類型不正確，將有爆炸危險。

- 勿於以下溫度範圍之外使用設備 / 電池：使用溫度範圍 0°C 至 40°C (32°F 至 104°F)，儲存與運輸溫度範圍 0°C 至 30°C (32°F 至 86°F)。
- 僅能於海拔高度 2000 米以下使用本設備 / 電池。
- 換上不正確的電池類型（例如：某些鋰電池類型）可能破壞安全保護。
- 將電池投入火中或熱烤箱中，或以機械方式破碎或切割電池，可能導致爆炸。
- 將電池置於極高溫的環境中可能導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。
- 電池處於極低的氣壓下可能會導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。

充電配件

僅使用路易威登所提供的充電配件（USB-C 電纜 + 電源適配器）。
最大輸出：60W (20V/3A)。

附加警告 / 注意事項

- 使用任何非由路易威登提供的配件將使全部許可或保用和 / 或美國有限保證失效和 / 或導致產品無法使用和 / 或引發危險。
- 不使用配件時，請將配件從電源斷開。
- 充電時，請將本產品及其附帶的配件置於通風良好的涼爽地點。
- 使用損壞的充電配件或在潮濕的環境中充電可導致火災、電擊、傷害或對用戶、本產品或其他財產造成損害。充電之前，請確保本產品和充電配件乾燥。使用充電配件為本產品充電時，在將適配器插入電源插座之前，請確保 USB-C 插頭已完全插入適配器。

- 小心地將 USB-C 電纜插入路易威登 Speaker Trunk PM 的 USB-C 輸出端口。
- 若本產品無法充電，請檢查牆壁插頭是否已完全插入牆壁插座，並且 USB-C 電纜是否已牢固地連接至本產品的 USB-C 輸出端口。
- 勿在陽光直射下為本產品充電。
- 勿讓充電配件接觸到水。

旅行條件

通過機場安全檢查時，必須將本產品切換至「關」(OFF)。可直接上路易威登應用程式查找本產品的技術文件。

鋰電池的運輸可能受各個國家與國際運輸規範限制。攜帶路易威登 Speaker Trunk PM 旅行前，請事先向航空公司確認，以便遵守適用建議與限制。

與環境互動

電子設備和磁特性干擾

本產品與其他任何具無線電發射的設備一樣，都會與其他電子裝置產生干擾。在任何禁止或限制使用無線電發射裝置的地方（即醫院、加油站等），請將其關閉。在任何狀況下，請確認在經許可的地方以經許可的方式使用本產品。尤其，本產品可能與起搏器、除顫器或其他醫療器械產生干擾。若貴用戶配戴起搏器或其他醫療裝置，非經醫師同意，請勿使用本產品。若貴用戶懷疑本產品及其配件與貴用戶的起搏器、除顫器或其他醫療器械產生干擾，請立即停止使用。將鑰匙卡與信用卡遠離本產品。

危險區域

在任何有潛在爆炸機會的環境中，例如空氣中含有大量易燃化學品、蒸氣或微粒（如顆粒、粉塵或金屬粉末）之處使用本產品或為其充電，可能引發危險。遵守所有的標誌和指示。

操作與儲存溫度

路易威登 Speaker Trunk PM 正常操作溫度為 0°C 至 +40°C (32°F 至 104°F)。於該溫度範圍之外存放或使用本產品，可能導致本產品損壞。避免讓本產品受到劇烈的溫度或濕度變化。若本產品內部溫度超過正常操作溫度（例如：在悶熱的車中或長時間受太陽直接照射），可能有起火危險。

清潔和修理

- 以乾燥潔淨的軟布清潔。勿使用液體或苛性化學品、清洗溶劑或洗滌劑。
- 勿使用任何外部熱源（例如：吹風機）烘乾本產品。
- 不得嘗試拆開 Speaker Trunk PM 且不得嘗試自行修理。非專家操作處理路易威登 Speaker Trunk PM 可能導致其損壞並令其保用和 / 或美國有限保證失效。
- 若貴用戶的 Speaker Trunk PM 損壞、運作不正常或者被扎破，請將其送往最近的路易威登專賣店。店內人員將會為貴用戶提供協助，在必要且可能的情形下，為貴用戶安排將路易威登 Speaker Trunk PM 送修。



處置與回收



本產品不得隨家庭廢棄物丟棄。在歐盟境內，本產品內含的電氣與電子元件受 2012/19/EU《歐盟關於廢棄電子電氣設備的指令》(WEEE) 規範。上述有輪垃圾桶上打叉的圖案表示本產品受這些法規規範。

適當的處置與回收將有助於環境保護，並維護動物和人類健康。通過回收、重用舊材料或其他重用舊裝置的方式，貴用戶可以對環境保護做出重要貢獻。

更多關於本產品的處理詳情，請查詢：

- 路易威登客戶保養服務中心，可上 louisvuitton.com 網站查詢其電話；
- 貴用戶購買本產品的路易威登專賣店。

視各國法律而定，消費者被鼓勵或依法必須將用畢的電氣或電子裝置送回公共收集點或者銷售點。具體模式按各國規範而定。

法規資訊

安全聲明：

直流電  (d.c.)

輸入：20V - 3A。

溫度範圍：0°C 至 +40°C (32°F 至 104°F)。

無線電：

Wi-Fi®	
Wi-Fi® (2.4 GHz)	
頻率	2400 - 2483.5 MHz
RF 輸出功率	< 20 dBm
Wi-Fi® (5 GHz)	
頻率	5150 - 5250 MHz
RF 輸出功率	< 23 dBm
頻率	5250 - 5350 MHz
RF 輸出功率	< 20 dBm
頻率	5470 - 5725 MHz
RF 輸出功率	< 27 dBm
頻率	5725 - 5875 MHz
EIRP	< 25 mW

藍牙®	
BLE V4.0	
頻率	2400 - 2483.5 MHz
RF 輸出功率	< 10 dBm
Bluetooth® Classic - 3.0 + EDR	
頻率	2400 - 2483.5 MHz
RF 輸出功率	< 10 dBm

其他：

尺寸：23.5x9x17 釐米。

重量：3 公斤。

中國

法律資訊

本產品可以接收軟體更新，特別是保安更新。要接收這些更新，貴用戶必須定期將 Speaker Trunk PM 通過 Wi-Fi[®] 連上路易威登應用程式。

本產品與由第三方音樂流媒體另外提供的服務的相容性可能因使用此類音樂流媒體服務的條款和條件及所需技術而異。貴用戶需與第三方另行達成協議以使用此類服務。該等服務根據第三方的條款和條件提供；與上述服務相關的任何保證均僅由第三方提供。路易威登對於貴用戶對此類音樂流服務的使用和 / 或該類服務的可用性概不負責。

藍牙[®] 商標和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所有的註冊商標。路易威登使用皆經許可。

Wi-Fi[®] 是 Wi-Fi Alliance 的註冊商標。

其他註冊商標和商品名稱歸其各自所有者所有。

使用說明

包裝盒內容物：

- 1 個 Speaker Trunk PM,
- 1 條用於揚聲器充電的 USB-C 電纜,
- 1 個有 3 個分別適用各國的插頭（再加上變壓器上原有的 1 個插頭）的變壓器,
- 1 條用來攜帶揚聲器的皮帶,
- 本用戶手冊，其中包含重要的安全、法規資訊和使用說明，以及有關國際有限保固的資訊。

路易威登應用程式

為充分利用路易威登 Speaker Trunk PM 的所有功能，建議貴用戶搭配路易威登應用程式使用。貴用戶必須使用安裝有 Android® 9.0 版 (API 級別 28) 或更高的智能手機或安裝有 iOS 13 或更高版本作業系統的 iPhone®。可以免費從 Apple App Store、Google Play Store 或華為應用市場下載路易威登應用程式。可用功能視作業系統平台而有不同。

配置

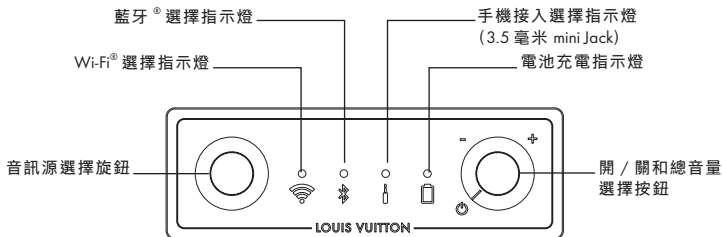
頂部控制鈕：

貴用戶可通過這些鈕開啟揚聲器、將其連接至藍牙®、Wi-Fi® 和手機接入輸入端口並控制音量。

皮帶和掛鉤：

揚聲器有分別位於兩側的 2 個掛鉤，可利用彈簧扣將皮帶鉤上。

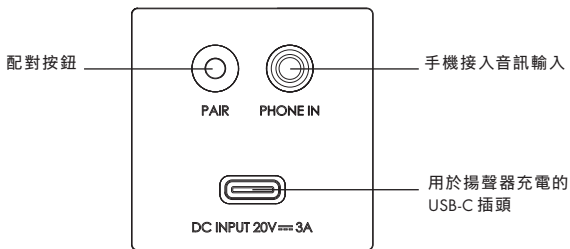
頂部面板



音訊源選擇旋鈕將音訊源選擇旋鈕左右轉動即可選擇音訊源：

Wi-Fi® <-> 藍牙® <-> 手機接入。

背後面板



網路連接

配置和使用產品時，請勿忘記檢查 Wi-Fi® 接收品質。Wi-Fi® 信號不良可能影響聲音清晰度與品質。

播放音樂時，貴用戶的移動設備必須與 Speaker Trunk PM 連接到同一個 Wi-Fi® 網路。

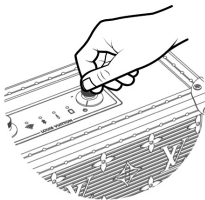
電池充電

Speaker Trunk PM 裝配有一枚充電電池。要為電池充電時，以 USB-C 電纜連線 USB-C Speaker Trunk PM 插口與電源適配器。然後將電源適配器插入一個牆壁電源插頭。當揚聲器連接至牆壁電源插座後，頂部面板的電池資訊便會亮起。電池燈變為綠色並且持續閃爍直到電池電量達到 95% 為止。電量超過 95% 之後，燈信號即不再閃爍。

當揚聲器未連接牆上插座時，電池燈於電量介於 100% 和 15% 之間時呈綠色，電量介於 15% 和 5% 之間時呈紅色，當電量介於 5% 和 0% 之間時，則呈紅色並且閃爍。

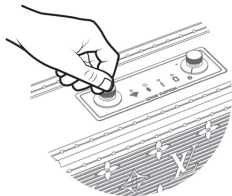
開關揚聲器

要打開揚聲器，請向右轉動電源鈕，然後等待指示燈亮起。Wi-Fi® 燈信號會變成白色並且閃爍 15 秒。



藍牙® 連接

要通過藍牙® 連接揚聲器，請轉動另一邊的旋鈕，直到選擇了藍牙® 為止。



按住揚聲器背部面板上的配對按鈕 5 秒。在尋找可連接設備時，藍牙® 選擇燈閃爍。



然後在智能手機的藍牙[®] 設置中尋找揚聲器：「Trunk Speaker PM XXX」，點按以連接。貴用戶可在路易威登應用程式中找到分步操作指示。當貴用戶的設備連接上揚聲器之後，即會發出「嗶」聲確認。

Wi-Fi[®] 連接

使用路易威登應用程式以 Wi-Fi[®] 模式連接揚聲器。貴用戶可於路易威登應用程式上找到如何進行連接的分步操作指示。

國際有限保用

貴用戶的路易威登 Speaker Trunk PM 受國際有限保用保護，在符合以下條件的情形下，於購買日起**兩年內*** 針對任何製造瑕疵提供保用。

這絲毫不影響貴用戶在消費者保護、銷售契約或其他成文法下可能享有的權利。本國際有限保用乃本地法律賦予貴用戶的權益與補救措施之外的附加保證，不因此排除法律規定的權益與補救措施。有關本保用以外的法定權利的概述，請參閱以下特定國家 / 地區部分。

本國際有限保用所稱之配件包括貴用戶的路易威登 Speaker Trunk PM 的隨附充電配件，即 1 條 USB-C/USB-C 電纜、1 個變壓器並附適用各國的 3 個插頭（加上變壓器上原有的 1 個插頭）。配件不包括由第三方所售的配件，且路易威登對於其他來源的配件不提供任何保用與保證。

有限條件適用於路易威登 Speaker Trunk PM 及其充電配件。

本有限保用不涵蓋因水造成的損壞、因 Speaker Trunk 摔落的損壞，和 / 或因企圖打開 Speaker Trunk 或其電池而造成的損壞。Speaker Trunk PM 及其充電配件不防水。

保用範圍

在限期兩年的保用中，路易威登針對路易威登 Speaker Trunk PM 任何源自製造瑕疵的運作問題提供免費修理。僅於路易威登專賣店提供保用。

* 部分國家可能享有更長的保固期，將於以下詳述。

兩年保用期自路易威登 Speaker Trunk PM 購買日起算，涵蓋依據本路易威登 Speaker Trunk PM 用戶手冊中詳述的技術規範正常使用裝置時出現的功能瑕疵。功能瑕疵即：電源開關問題、充電問題等。

本保固於路易威登 Speaker Trunk PM 銷售國家有效。任何明顯因為路易威登元件品質問題而造成的外觀或機械功能瑕疵，皆涵蓋在保固範圍之內。

然而，另有限制條件，因此請務必詳讀以下段落：

本保用限制條件

必須具備以下條件方得享本國際有限保用：

- 攜帶 Speaker Trunk PM 到路易威登商店進行維修時，必須附上購買 Speaker Trunk PM 時隨附保修手冊中的國際有限保用印章，並必須在購買時簽名及註明日期。
- 如果沒有來自路易威登專賣店的有效購買證明，路易威登將無法對貴用戶的 Speaker Trunk PM 提供保用。
- 刻在背板上的序號必須清晰易讀，原始序號沒有任何部分遭到去除、修改、篡改、更改、替換、刪除、汙損或變得難以辨認。

不符合上述條件將使來自 Speaker Trunk PM 國際有限保用的所有權利失效。

未涵蓋範圍？

任何由路易威登客戶保養服務中心以外的人士進行維修所造成的損壞皆不涵蓋在保用範圍之內，且將使保用失效。國際有限保用亦不涵蓋外殼損壞或因為路易威登 Speaker Trunk PM 受潮造成的硬體損壞或者任何因為不當使用所造成的 Speaker Trunk PM 外部面料損壞問題。

一般而言，本有限保用不適用於所有因不當使用 Speaker Trunk PM 所產生的問題，包括：

- 由用戶或未經授權人士打開本產品以企圖觸及電氣或電子元件（包括內部電池）。
- 本產品曾連接至非由路易威登提供的充電配件。
- 產品經故意破壞退化，或非按建議規則使用，諸如插入方式錯誤，或曾將本產品暴露於過高的電壓或放電下、產品受到重擊、摔落或不正常機械應力而導致產品殼體與電子零件嚴重退化。
- 產品暴露於水中或接觸其他化學物質（有腐蝕或潮濕現象）。
- 產品曾暴露於高溫（高於 40°C/104°F）或其他極端環境條件下。
- 曾企圖修改電氣或電子元件（包括內部電池）。
- 曾企圖修改產品軟體。

發現上述一種或多種情形時，Speaker Trunk PM 則不再享國際有限保用。

國際有限保用範圍不包括隨著正常使用而來的 Speaker Trunk PM 正常磨損與老化。尤其是：

- 因產品正常磨損而造成的材質表面退化和撕裂、外部或腿釘上的刮痕、灰塵入侵、因為暴露在陽光照射或與任何化學物質接觸所造成的零件變色。
- 由於電氣與電子元件正常老化所造成的續航力減弱。

一般條件與限制

本國際有限保用提供貴用戶特定的法律權利，且根據本地法律，貴用戶也可以享有其他權利，這些法律因國家而異。路易威登及其專賣店得全權自行決定修理或更換受本國際有限保用保障的 Speaker Trunk PM。在本地法律許可範圍內，路易威登不對任何因本國際有限保用產生或與其相關的附帶、特殊、懲罰性或後果性損害承擔任何責任。

本保用不影響貴用戶作為消費者的法律權利：請檢查本手冊中是否包含有日期和簽名的印章，否則，上述國際有限保用服務將不適用。

此外，為了獲得此國際有限保用，退還 Speaker Trunk PM 時應滿足以下管理條件。在本地法規允許範圍內，必須將 Speaker Trunk PM 送回路易威登專賣店（可於 louisvuitton.com 查詢專賣店清單）。

適用中華人民共和國香港特別行政區的保用特定附加條款

此國際有限保用乃香港法律賦予貴用戶的權益與補救措施之外的附加保用。不因此排除香港法律（尤其是《貨品售賣條例》（《香港法例》第 26 章））規定的權益與補救措施。此國際有限保用中沒有任何內容旨在限制、修改、消除、拒絕、排斥或終止任何依據香港法律的強制保用要求或貴用戶所享有的非排他性法定權利。

Istruzioni di sicurezza



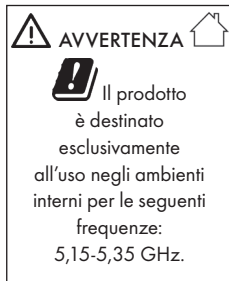
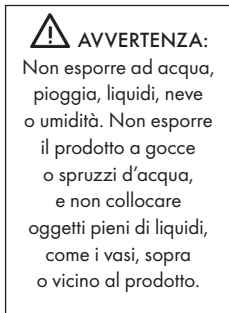
Prima di cominciare a usare questo prodotto, leggere il presente manuale, che contiene importanti informazioni sulla sicurezza, sulla normativa e sull'uso. Conservare il manuale in un luogo sicuro per consultarlo all'occorrenza. Il mancato rispetto delle istruzioni può danneggiare il prodotto o essere pericoloso per l'utente.

Importanti istruzioni di sicurezza

- Leggere le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro.
- Leggere le avvertenze e seguire tutte le istruzioni.
- Non esporre il prodotto all'acqua, ad altri tipi di liquidi o all'umidità.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco, dalla luce del sole e dalle sorgenti di calore (termosifoni, interni auto surriscaldati ecc.). Le temperature elevate possono danneggiare la batteria, ridurre la durata dei dispositivi elettronici compromettendone il funzionamento, deformare o fondere i componenti di plastica... In caso di esposizione prolungata alla luce del sole o a temperature elevate, la batteria potrebbe prendere fuoco. Non collocare fiamme libere, come le candele, sopra o vicino al prodotto. Non esporre e non gettare nel fuoco.

- Non utilizzare o conservare il prodotto in aree polverose o sporche, che potrebbero danneggiare i componenti.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Usare solo gli accessori di ricarica forniti da Louis Vuitton. Scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per molto tempo.
- Pulire solo con un panno asciutto non abrasivo. Non pulire il prodotto mentre è in carica o è acceso.
- Non tentare di aprire, forare o smontare il prodotto. La manipolazione del prodotto da parte di persone non esperte può causare danni e invalidare la garanzia e/o la garanzia limitata concernente gli Stati Uniti e rappresenta un potenziale rischio per la sicurezza.
- Per qualsiasi riparazione, rivolgersi a Louis Vuitton. La riparazione è necessaria quando il prodotto è stato danneggiato (ad esempio quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sul prodotto, il prodotto non funziona normalmente o è caduto).
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non è destinato ad essere usato dai bambini.
- A volume elevato, il prodotto può produrre livelli acustici in grado di danneggiare irreparabilmente l'udito.
- Non apportare modifiche non autorizzate al prodotto.
- Non usare un inverter con questo prodotto.
- Non usare in veicoli o imbarcazioni.

- Non esercitare MAI una pressione eccessiva sui pulsanti del prodotto e non forzare il cavo di alimentazione nella presa, per non causare danni non coperti dalla garanzia e/o dalla garanzia limitata concernente gli Stati Uniti. Se il connettore non entra facilmente nella presa, è probabile che l'uno o l'altro componente siano inadatti. Verificare l'eventuale presenza di ostruzioni e il corretto posizionamento del connettore nella presa.
- Utilizzare solo gli accessori di ricarica (cavo USB-C + adattatore di alimentazione) forniti da Louis Vuitton.
- Ispezionare regolarmente il cavo e l'adattatore di alimentazione per verificare che non ci siano pieghe, rotture e altri danni. Se il cavo è danneggiato, sostituirlo.
- È normale che gli accessori di ricarica si scoloriscano con l'uso, ad esempio a causa dello sporco, delle impurità e dell'umidità.
- Se gli accessori di ricarica (cavo, spine) si riscaldano durante l'uso o se il prodotto non si ricarica, scollegare il cavo dall'adattatore di alimentazione.



Le restrizioni all'uso delle apparecchiature radio si applicano nei seguenti paesi UE:
Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE),
Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT),
Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT),
Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI),
Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE), Regno Unito (UK), Norvegia (NO),
Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Svizzera (CH), Turchia (TR).

Avvertenze/Precauzioni



Questo simbolo significa che all'interno dell'involucro del prodotto c'è una tensione non isolata e pericolosa, che può creare il pericolo di scossa elettrica.



Questo simbolo significa che nella guida sono presenti istruzioni importanti per l'uso e la manutenzione.



Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso negli ambienti interni.



Questo simbolo significa corrente continua.



Questo simbolo significa che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Per ulteriori informazioni su come smaltire e riciclare il prodotto, consultare la sezione "Smaltimento e riciclaggio".

Sicurezza elettrica

Batteria:

La cassa altoparlante PM Louis Vuitton contiene una batteria interna ricaricabile agli ioni di litio.

Specifiche della batteria:

Ingresso: 14,4 V.

Capacità nominale: 2400 mAh.

Potenza di uscita max: 34,56 Wh.

La batteria è conforme alla norma CEI EN 62133 ("Elementi e batterie di accumulatori contenenti elettroliti alcalini o altri non acidi - Prescrizioni di sicurezza per elementi di accumulatori portatili stagni e per batterie da essi costituite, per l'uso in applicazioni portatili").

NON TENTARE DI APRIRE, FORARE, SMONTARE, RIMUOVERE O SOSTITUIRE LA BATTERIA.

Avvertenze/Precauzioni

- C'è il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo di batteria non corretto.
- Non utilizzare l'attrezzatura/batteria al di fuori del seguente intervallo di temperature: da 0°C a 40°C per l'uso, da 0°C a 30°C per lo stoccaggio e il trasporto.
- L'altitudine massima consentita per l'utilizzo dell'attrezzatura/batteria è <2000 metri.
- La sostituzione della batteria con una di tipo non corretto può vanificarne la conservazione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio).

- Lo smaltimento della batteria nel fuoco o in un forno caldo, lo schiacciamento o il taglio meccanico della batteria possono provocare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente con temperatura molto elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria molto bassa può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.

Accessori di ricarica

Utilizzare solo gli accessori di ricarica forniti da Louis Vuitton (cavo USB-C + adattatore di alimentazione).

Uscita max: 60 W (20 V/3 A).

Avvertenze/Precauzioni aggiuntive

- L'impiego di accessori non forniti da Louis Vuitton può invalidare la garanzia e/o la garanzia limitata concernente gli Stati Uniti e/o compromettere o rendere pericoloso il prodotto.
- Quando gli accessori non sono utilizzati, scollegarli dalla sorgente di alimentazione.
- Collocare il prodotto e i relativi accessori in un luogo ben aerato durante la ricarica.
- L'uso di accessori di ricarica danneggiati o la carica in condizioni di umidità può causare incendio, scossa elettrica, lesioni o danni all'utente del prodotto o ad altri oggetti. Verificare che il prodotto e gli accessori di ricarica siano asciutti

prima di eseguire la carica, controllando che la spina USB-C sia correttamente inserita nell'adattatore prima di collegarla alla presa di alimentazione.

- Inserire correttamente il cavo USB-C nella porta USB-C della cassa altoparlante PM Louis Vuitton.
- Se il prodotto non si carica, controllare che la spina sia completamente inserita nella presa a muro e che il cavo USB-C sia saldamente collegato alla porta USB-C del prodotto.
- Non caricare il prodotto alla luce diretta del sole.
- Non esporre gli accessori di ricarica all'acqua.

Condizioni di viaggio

Durante i controlli di sicurezza in aeroporto, il prodotto deve essere spento. La documentazione tecnica del prodotto è disponibile direttamente nell'App Louis Vuitton. Il trasporto di batterie al litio può essere soggetto a requisiti e restrizioni di trasporto nazionali e internazionali. Contattare la compagnia aerea prima di viaggiare con la cassa altoparlante PM Louis Vuitton, al fine di rispettare le raccomandazioni e le restrizioni applicabili.

Interazione con l'ambiente

Interferenza con le apparecchiature elettroniche e caratteristiche magnetiche

Come tutte le apparecchiature radiotrasmettenti, il prodotto può interferire con i dispositivi elettronici. Spegnerlo in tutti i luoghi in cui i dispositivi di radiotrasmissione sono vietati o limitati.

Assicurarsi sempre di usare il prodotto nei luoghi e nei modi consentiti.

In particolare, può interferire con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici.

Non usarlo se si necessita di pacemaker o di altro dispositivo medico, a meno di non avere l'autorizzazione del medico. Interrompere l'uso del prodotto e dei suoi accessori qualora si sospetti che interferiscano con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici.

Tenere le chiavi elettroniche e le carte di credito lontano dal prodotto.

Zone pericolose

È pericoloso caricare o usare il prodotto in zone con un'atmosfera potenzialmente esplosiva, come le zone in cui sono presenti sostanze chimiche, vapore o particelle infiammabili, incluse granaglie, polvere e polveri metalliche. Rispettare la segnaletica e le istruzioni.

Temperatura di funzionamento e conservazione

La temperatura normale di funzionamento della cassa altoparlante PM Louis Vuitton è compresa tra 0 °C e +40 °C.

Il prodotto potrebbe subire danni se conservato o utilizzato al di fuori di questo intervallo. Non esporlo a variazioni drastiche della temperatura o dell'umidità. Se la temperatura interna del prodotto supera le normali temperature di funzionamento (ad esempio, in un'autovettura surriscaldata o sotto la luce del sole per un periodo di tempo prolungato), può sussistere il pericolo d'incendio.

Pulizia e riparazione

- Pulire con un panno morbido, pulito e asciutto. Non usare liquidi o prodotti chimici, solventi o detersivi per la pulizia aggressivi.
- Non asciugare il prodotto utilizzando una fonte di calore esterna (ad esempio un asciugacapelli).
- Non tentare di smontare la cassa altoparlante PM e non cercare di ripararla da soli. La manomissione può danneggiarla e causare il decadimento della garanzia e/o della garanzia limitata concernente gli Stati Uniti.
- Se la cassa altoparlante PM è danneggiata, non funziona correttamente, è forata, si consiglia di recarsi al più vicino negozio Louis Vuitton. Il personale è a completa disposizione del cliente; se necessario e possibile, organizzerà la riparazione della cassa altoparlante PM.



Smaltimento e riciclaggio

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. I componenti elettrici ed elettronici contenuti nel prodotto sono soggetti, nell'Unione Europea, alla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo del bidone della spazzatura barrato qui sopra indica che il prodotto è soggetto a tali norme.

Il corretto smaltimento e riciclaggio contribuirà a proteggere l'ambiente, la salute degli animali e delle persone. Il riciclaggio e il riutilizzo di questi materiali e dispositivi rappresentano un contributo significativo alla tutela dell'ambiente.

Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento del prodotto, contattare:

- i nostri Centri di Assistenza Clienti al numero che si trova sul sito louisvuitton.com;
- la boutique Louis Vuitton in cui è stato acquistato il prodotto.

A seconda della legislazione nazionale, i consumatori sono invitati o tenuti a portare i dispositivi elettrici ed elettronici esausti nei punti di raccolta pubblici allestiti a questo scopo o a restituirli ai punti vendita. Le modalità specifiche sono stabilite dalle legislazioni dei singoli paesi.

Informazioni sulla regolamentazione

Dichiarazioni di sicurezza:

Corrente continua  (c.c).

Ingresso: 20V - 3A.

Intervallo di temperature: da 0 °C a +40 °C.

Radio:

Wi-Fi®	
Wi-Fi® (2,4 GHz)	
Frequenza	2400 - 2483,5 MHz
Potenza in uscita RF	< 20 dBm
Wi-Fi® (5 GHz)	
Frequenza	5150 - 5250 MHz
Potenza in uscita RF	< 23 dBm
Frequenza	5250 - 5350 MHz
Potenza in uscita RF	< 20 dBm
Frequenza	5470 - 5725 MHz

Potenza in uscita RF	< 27 dBm
Frequenza	5725 - 5875 MHz
EIRP	< 25 mW

Bluetooth®	
BLE V4.0	
Frequenza	2400 - 2483,5 MHz
Potenza in uscita RF	< 10 dBm
Bluetooth® Classique - 3.0 + EDR	
Frequenza	2400 - 2483,5 MHz
Potenza in uscita RF	< 10 dBm

Altro:

Dimensioni: 23,5 x 9 x 17 cm.

Peso: 3 kg.

Europa



Dichiarazione di conformità

Louis Vuitton Malletier dichiara che il tipo di apparecchiatura radio della cassa altoparlante PM è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile sul sito louisvuitton.com.

Recapito: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf 75001 Paris.

Informazioni legali

Il prodotto è in grado di ricevere gli aggiornamenti del software. Per riceverli, è necessario collegare regolarmente la cassa altoparlante PM all'App Louis Vuitton tramite Wi-Fi®.

La compatibilità del prodotto con i servizi di streaming musicale forniti separatamente da terzi può variare a seconda dei relativi termini e condizioni, e della tecnologia necessaria per l'utilizzo di tali servizi. L'uso di questi servizi richiederà accordi separati tra l'utente e le parti terze. Tali servizi sono forniti in base e in conformità ai termini e alle condizioni dei terzi; qualsiasi garanzia fornita in relazione a tali servizi proviene unicamente dai suddetti terzi. Louis Vuitton non è in alcun modo responsabile dell'uso e/o della disponibilità di tali servizi di streaming musicale.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., il cui utilizzo da parte di Louis Vuitton è autorizzato con licenza.

Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

Tutti gli altri marchi o nomi di prodotti sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Istruzioni per l'uso

Contenuto della scatola:

- 1 cassa altoparlante PM
- 1 cavo USB-C per caricare l'altoparlante
- 1 trasformatore con 3 spine adattate ai diversi paesi (più 1 già presente sul trasformatore)
- 1 tracolla in pelle per trasportare l'altoparlante
- Il presente manuale, che contiene importanti istruzioni di sicurezza, normative e d'uso, nonché informazioni sulla garanzia internazionale limitata.

App Louis Vuitton

Per sfruttare appieno le funzionalità della cassa altoparlante PM Louis Vuitton, si consiglia di utilizzarlo in combinazione con l'App Louis Vuitton. È quindi necessario disporre di uno smartphone con Android® versione 9.0 (livello API 28) o di un iPhone® con iOS almeno versione 13. L'App Louis Vuitton è disponibile gratuitamente tramite l'App Store di Apple, Google Play Store o Huawei AppGallery. Le funzioni supportate possono variare a seconda della piattaforma.

Configurazione

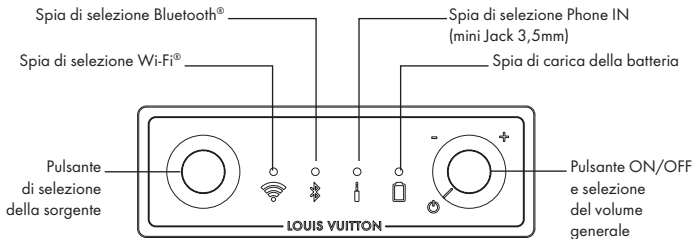
Pulsanti di controllo in alto

Con questi pulsanti è possibile accendere l'altoparlante, collegarlo al Bluetooth®, alla porta Wi-Fi® e Phone In, e controllare il volume.

Tracolla e gancio

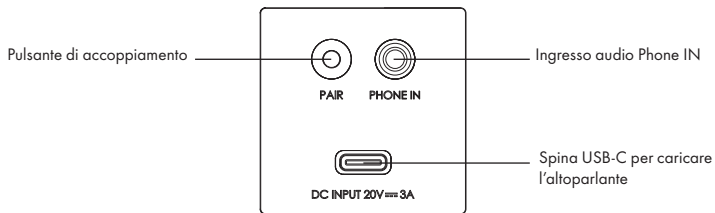
Questo altoparlante è dotato di 2 ganci per lato che permettono di fissare la tracolla in pelle tramite i moschettoni.

Pannello superiore



Il pulsante di selezione della sorgente permette di scegliere la sorgente audio, ruotandolo a destra o a sinistra: Wi-Fi® <-> Bluetooth® <-> Phone IN.

Pannello posteriore



Collegamento alla rete

Controllare sempre la ricezione Wi-Fi® durante la configurazione e l'uso del prodotto. Un segnale Wi-Fi® basso può compromettere la nitidezza e la qualità del suono. Per riprodurre la musica, i dispositivi mobili devono essere collegati alla stessa rete Wi-Fi® della cassa altoparlante PM.

Carica della batteria

La cassa altoparlante PM è dotata di una batteria ricaricabile. Per caricare la batteria, collegare il cavo USB-C della spina USB-C della cassa altoparlante PM all'adattatore di alimentazione, quindi l'adattatore di alimentazione a una spina elettrica nel muro. Una volta collegato l'altoparlante a una presa a muro, le informazioni sulla batteria si illumineranno sul pannello superiore. La spia della batteria diventa verde mentre lampeggia, fino a quando la batteria raggiunge il 95%. Oltre il 95%, la luce smette di lampeggiare.

Se l'altoparlante non è collegato a una presa di corrente, la spia della batteria diventa verde quando la batteria è tra il 100% e il 15%, rossa quando è tra il 15% e il 5% e rossa lampeggiante quando è tra il 5% e lo 0%.

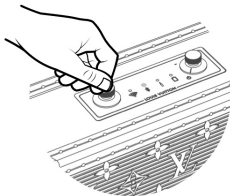
Accensione e spegnimento dell'altoparlante

Per accendere l'altoparlante, ruotare il pulsante di accensione a destra e attendere che le spie diventino visibili. La spia Wi-Fi® diventerà bianca mentre lampeggia per 15 secondi.



Collegamento Bluetooth®

Per collegare l'altoparlante tramite Bluetooth®, ruotare il pulsante opposto fino a quando non viene selezionato il Bluetooth®.



Cliccare per 5 secondi sul pulsante di accoppiamento situato sul pannello posteriore dell'altoparlante. La spia di selezione Bluetooth® lampeggia durante la ricerca del dispositivo da collegare.



Quindi cercare l'altoparlante nelle impostazioni Bluetooth® dello smartphone: "Trunk Speaker PM XXX" e cliccarvi sopra per collegarsi. Nell'App Louis Vuitton sono presenti le istruzioni passo passo. Una volta che il dispositivo è collegato all'altoparlante, si sentirà un beep di conferma.

Connessione Wi-Fi®

Usare l'App Louis Vuitton per collegare l'altoparlante tramite Wi-Fi®. Nell'App Louis Vuitton sono presenti le istruzioni per guidare passo passo l'utente durante la connessione.

Garanzia internazionale limitata

La cassa altoparlante PM Louis Vuitton è coperta da una garanzia internazionale limitata contro eventuali difetti di fabbricazione per **un periodo di due anni*** dalla data di acquisto, alle condizioni sotto indicate.

Ciò non pregiudica in nessun modo i diritti previsti dalla tutela del consumatore, dal contratto di vendita o di altre leggi applicabili. La garanzia internazionale limitata si aggiunge ad altri diritti e rimedi disponibili ai sensi della legislazione locale, che non possono essere esclusi. Per una panoramica dei diritti legali in aggiunta alla garanzia, fare riferimento alle sezioni specifiche del paese sotto riportate.

Ai fini della presente garanzia internazionale limitata, gli accessori comprendono gli accessori di ricarica inclusi nella confezione originale della cassa altoparlante PM (ovvero 1 cavo USB-C/USB-C, 1 trasformatore con 3 spine adattate a seconda del paese (più 1 spina già presente sul trasformatore). A titolo di ulteriore chiarimento, gli accessori non comprendono gli accessori venduti da terzi, per i quali Louis Vuitton declina espressamente qualsiasi garanzia o responsabilità.

Le condizioni limitate valgono sia per la cassa altoparlante PM, sia per gli accessori di ricarica.

La presente garanzia limitata non copre i danni causati dall'acqua, i danni dovuti alla caduta della cassa altoparlante e/o i danni derivanti dal tentativo di aprire la cassa altoparlante o la batteria. La cassa altoparlante PM e i suoi accessori di ricarica non sono a tenuta stagna.

* Alcuni paesi possono applicare periodi di garanzia più lunghi, come indicato di seguito.

Che cosa copre la garanzia?

Secondo la presente garanzia limitata di due anni, Louis Vuitton si impegna alla riparazione gratuita di eventuali problemi di funzionamento della cassa altoparlante PM dovuti a difetti di fabbricazione. La garanzia ha valore solo nelle boutique Louis Vuitton.

La garanzia di due anni parte dalla data di acquisto della cassa altoparlante PM Louis Vuitton e copre i difetti di funzionamento che si verificano durante il normale utilizzo del prodotto, in conformità con le specifiche tecniche dettagliate nel presente manuale d'uso. I difetti di funzionamento comprendono i problemi di accensione e spegnimento, i problemi di carica, ecc.

La garanzia è applicabile nei paesi di vendita della cassa altoparlante PM Louis Vuitton. Sono coperti tutti i difetti di qualità non discutibili relativi all'aspetto o alle funzioni meccaniche che, naturalmente, derivano da un problema di qualità dei componenti. Tuttavia, poiché la garanzia comprende alcune limitazioni, è necessario leggere i paragrafi seguenti.

Quali sono le limitazioni della garanzia?

Per beneficiare della garanzia internazionale limitata, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- Louis Vuitton non onorerà la garanzia se la cassa altoparlante PM è commercializzata senza una valida prova di acquisto presso un negozio Louis Vuitton;

- Il numero di serie inciso sulla targhetta posteriore deve essere perfettamente leggibile; non deve essere stato rimosso, modificato, falsificato, alterato, sostituito, abraso o reso illeggibile.

Il mancato rispetto di una qualsiasi delle suddette condizioni rende nulli i diritti derivanti dalla garanzia internazionale limitata della cassa altoparlante PM.

Che cosa non copre la garanzia?

I danni derivanti dagli interventi non eseguiti dal servizio di assistenza clienti ufficiale di Louis Vuitton non sono coperti e annullano la garanzia. Inoltre, la garanzia internazionale limitata non copre eventuali danni all'esterno e all'hardware dovuti all'umidità penetrata nella cassa altoparlante PM Louis Vuitton, né gli eventuali danni al tessuto del rivestimento esterno derivanti dall'uso improprio.

Più in generale, non si applica in caso di uso improprio o inadeguato della cassa altoparlante, inclusi i casi seguenti:

- il prodotto è stato aperto dall'utente o da una persona non autorizzata ad accedere ai componenti elettrici o elettronici (compresa la batteria interna);
- il prodotto è stato collegato ad accessori di ricarica non forniti da Louis Vuitton;
- il prodotto è stato volontariamente danneggiato o usato senza tenere conto delle istruzioni, ad esempio collegandolo in modo sbagliato; il prodotto è stato esposto a tensione eccessiva o a scariche e scosse elettriche, oppure è caduto o ha subito

sollecitazioni meccaniche anomale che hanno causato il deterioramento dell'involucro e dei componenti elettronici;

- il prodotto è stato esposto all'acqua o ad altre sostanze chimiche (presenza di corrosione e umidità);
- il prodotto è stato esposto a temperature elevate (oltre 40 °C) o ad altre condizioni ambientali estreme;
- è stato effettuato un tentativo di modificare i componenti elettrici o elettronici (compresa la batteria interna);
- si è tentato di modificare il ' software del prodotto.

Se si è verificato almeno uno dei suddetti eventi, la cassa altoparlante PM non è coperto dalla garanzia internazionale limitata.

L'usura e l'invecchiamento derivanti dall'impiego normale della cassa altoparlante non sono coperti dalla garanzia, soprattutto in caso di:

- deterioramento delle superfici dovuto alla normale usura del prodotto, a graffi sull'esterno o sui piedini, alla penetrazione della polvere, all'alterazione del colore dei componenti causata dall'esposizione ai raggi solari o al contatto con sostanze chimiche;
- deterioramento delle prestazioni di autonomia a causa del normale invecchiamento dei componenti elettrici ed elettronici.

Condizioni e limitazioni generali

La presente garanzia internazionale limitata dà all'utente diritti legali specifici; l'utente potrebbe avere anche altri diritti, che variano da Stato a Stato. Louis Vuitton e le sue boutique possono decidere a proprio insindacabile giudizio di riparare o sostituire la cassa altoparlante PM ai sensi della presente garanzia internazionale limitata. Nei limiti consentiti dalla legislazione locale, Louis Vuitton non potrà essere ritenuta responsabile di danni indiretti, particolari, punitivi o conseguenti derivanti o connessi alla presente garanzia internazionale limitata.

Nella misura consentita dalle legislazioni locali, la cassa altoparlante PM deve essere restituita ad un negozio Louis Vuitton (un elenco è disponibile online all'indirizzo louisvuitton.com).

Condizioni di garanzia supplementari valide specificamente in Italia ("Garanzia legale del venditore")

La presente garanzia internazionale limitata si aggiunge agli altri diritti e rimedi disponibili ai sensi della Parte IV, Titolo III, Capo I del Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 (di seguito, "Codice del Consumo" - cf. articoli 128 e seguenti), che non possono essere esclusi. Nessun elemento della garanzia internazionale limitata ha lo scopo di limitare, modificare, sottrarre, eliminare, negare, escludere o sospendere i requisiti di garanzia obbligatori previsti o i diritti legali non escludibili ai sensi del Codice del Consumo.

In caso di difetto di conformità, il consumatore ha diritto al ripristino, senza spese, della conformità del prodotto mediante riparazione o sostituzione, ovvero ad una riduzione adeguata del prezzo o alla risoluzione del contratto, conformemente all'art. 130 del Codice italiano del consumo.

Il consumatore può chiedere, a sua scelta, a Louis Vuitton di riparare il prodotto o di sostituirlo, senza spese in entrambi i casi, salvo che il rimedio richiesto sia impossibile o eccessivamente oneroso.

È da considerare eccessivamente oneroso uno dei due rimedi se impone a Louis Vuitton spese irragionevoli in confronto all'altro, tenendo conto:

- a) del valore che il prodotto avrebbe se non vi fosse difetto di conformità;
- b) dell'entità del difetto di conformità;
- c) dell'eventualità che il rimedio alternativo possa essere esperito senza notevoli inconvenienti per il consumatore.

Le riparazioni o le sostituzioni devono essere effettuate entro un congruo termine dalla richiesta e non devono arrecare notevoli inconvenienti al consumatore, tenendo conto del prodotto e dello scopo per il quale il consumatore ha acquistato il prodotto. I costi sopra menzionati si riferiscono ai costi indispensabili per rendere conforme il prodotto, in particolar modo con riferimento alle spese effettuate per la spedizione, per la mano d'opera e per i materiali.

Il consumatore può richiedere, a sua scelta, una congrua riduzione del prezzo o la risoluzione del contratto ove ricorra una delle seguenti situazioni:

- a) la riparazione e la sostituzione sono impossibili o eccessivamente onerose;
- b) Louis Vuitton non ha provveduto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto entro il termine congruo;
- c) la sostituzione o la riparazione precedentemente effettuata ha arrecato notevoli inconvenienti al consumatore.

Nel determinare l'importo della riduzione o la somma da restituire, si tiene conto dell'uso del prodotto.

Dopo la denuncia del difetto di conformità, Louis Vuitton può offrire al consumatore qualsiasi altro rimedio disponibile, con i seguenti effetti:

- a) qualora il consumatore abbia già richiesto uno specifico rimedio, Louis Vuitton resta obbligato ad attuarlo, con le necessarie conseguenze in ordine alla decorrenza del termine congruo, salvo accettazione da parte del consumatore del rimedio alternativo proposto;
- b) qualora il consumatore non abbia già richiesto uno specifico rimedio, il consumatore deve accettare la proposta o respingerla scegliendo un altro rimedio ai sensi di quanto precede.

Un difetto di conformità di lieve entità, per il quale non è stato possibile o è eccessivamente oneroso esperire i rimedi della riparazione o della sostituzione, non dà diritto alla risoluzione del contratto.

Louis Vuitton è responsabile quando il difetto di conformità si manifesta entro il termine di due anni dalla consegna del prodotto.

Il consumatore decade dai suoi diritti se non denuncia al servizio di assistenza clienti di Louis Vuitton il difetto di conformità entro il termine di due mesi dalla data in cui ha scoperto il difetto. La denuncia non è necessaria se Louis Vuitton ha riconosciuto l'esistenza del difetto o lo ha occultato.

Salvo prova contraria, si presume che i difetti di conformità che si manifestano entro sei mesi dalla consegna del prodotto esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del prodotto o con la natura del difetto di conformità.

Le azioni volte a far valere il difetto di conformità non nascosto da Louis Vuitton con la frode decadono in ogni caso dopo ventisei (26) mesi dalla consegna del prodotto. Il consumatore che sia stato chiamato ad eseguire il contratto potrà in ogni caso far valere i propri diritti a condizione che il difetto di conformità sia stato comunicato entro due mesi dalla sua scoperta e prima della scadenza del termine di cui alla frase precedente. In altre parole, se il difetto si manifesta nell'ultimo mese del periodo di garanzia, il consumatore ha due mesi di tempo supplementari per denunciare il difetto di conformità. Complessivamente, il diritto di esercitare la garanzia legale si estingue in 26 mesi.

安全のしおり



本製品をご使用になる前に、本マニュアルをお読みください。安全・規制・使用上の注意に関する重要な内容が記載されています。必要な時に確認できるよう、本マニュアルは大切に保管してください。次の指示に従わなかった場合、不具合が生じたり、ユーザーへ危険がおよぶことがあります。

安全上の指示

- この説明を読み、大切に保管してください。
- 警告をすべてお読みになり、すべての指示に従ってください。
- 本製品を水、あるいはあらゆる種類の液体、または湿気にさらさないでください。
- 本製品は常に火気、直射日光、熱源（暖房機、高温になった車の中など）から遠ざけてください。高温により、電気機器の寿命が短くなり、電池が損傷する場合があります。また、正常に動作しなくなったり、プラスチック部分の一部が歪んだり、溶けたりすることがあります。本製品の近くにキャンドルなどの炎の出るものを置かないでください。火気にさらしたり、火中に捨てないでください。
- 埃っぽい、あるいは不衛生な場所で本製品を使用したり、そのような場所で製品を保管しないでください。そうした環境下では部品に損傷が生じることがあります。
- 通気口を塞がないでください。
- 付属の電源ケーブルのみをお使いください。

- ・付属の充電用付属品 (USB-C ケーブル+電源アダプター) を他の機器に使用しないでください。
- ・雷雨の時、あるいは長期間使用しない場合は本製品のプラグを抜いてください。
- ・本製品のクリーニングの際は、製品を傷付けない柔らかい乾布のみをお使いください。本製品が電源に繋がっている際は製品をクリーニングしないでください。
- ・製品を開けようとしたり、穴を開けようとしたり、分解しようとししないでください。専門家以外による本製品の取扱いは製品に損傷を与えることがあり、保証および/またはアメリカ合衆国限定保証が無効になります。また安全上の危険が生じることがあります。
- ・修理に関しては、お近くのルイ・ヴィトン ストアまでお問合せください。製品が何らかの損傷を受けた場合 (例: 電源ケーブルまたはプラグが損傷を受けた、液体がかかった、あるいは製品の上に物が落ちた、製品が通常通りに作動しない、製品を落としたなど) は、修理が必要です。
- ・本製品はお子様の手の届かないところに置いてください。お子様による使用には向きません。
- ・高音量でのご使用は、製品が聴覚に重大な損傷を与える可能性のある音響レベルにいたることがあります。
- ・本製品を許可なく改造しないでください。
- ・本製品には電力変換器を使用しないでください。
- ・車両や船舶の中で使用しないでください。
- ・本製品のボタンには決して過度の圧力をかけないでください。あるいは充電コネクタをポートに無理に繋がらないでください。損傷が生じることがあり、そのような損傷は、保証、および/またはアメリカ合衆国限定保証の対象となっておりません。コネクタとポートが、容易に繋がらない場合は、適合していない可能性があります。障害となるものがないか

点検し、コネクタがポートに合っていること、ポートに対しコネクタが正しい位置にあることを確認してください。

- ルイ・ヴィトンが提供した充電用付属品 (USB-C ケーブル+電源アダプター) のみをお使いください。
- 振れ、破損、折り曲がりがないか、ケーブルと電源アダプターを定期的に点検してください。何らかの損傷が見つかった場合は、ケーブルの使用を中止してください。
- 時間の経過と共にケーブルが色落ちすることがありますが品質に問題はありません。汚れ、埃、湿気によって色落ちすることがあります。
- 充電用付属品 (ケーブル、プラグ) が使用中に熱くなった場合、あるいは製品が充電されない場合は、ケーブルを電源アダプターから外してください。



警告

開けないでください！
電気ショックの危険が
あります。



警告：

水、雨、液体、雪、
湿気にさらさないで
ください。本製品に水が
かからないようにして
ください。また花瓶など
水の入った物を製品の
上や近くに置かないで
ください。



警告



本製品は
屋内使用のためにのみ
設計されています。

警告 / 注意



この記号は、本製品には絶縁されていない高電圧が含まれ、電気ショックの危険が存在する可能性があることを示します。



この記号は、重要な操作とメンテナンスに関する指示がこの手引きにあることを示します。



この記号は、本製品が屋内使用専用であることを示します。



この記号は直流を指します。



この記号は、本製品が家庭ごみとして廃棄されてはならないことを示します。この製品の処分とリサイクルに関する詳細は、「処理とリサイクル」のセクションを参照してください。

電気安全性

バッテリー：

「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」にはリチウムイオン充電電池が内蔵されています。

バッテリーの仕様：

入力：14.4V - 3A。

呼び容量：2400mAh。

電源最大出力：34.56Wh。

このバッテリーは規格 IEC 62133 (「アルカリ (またはリチウム) 蓄電池および他の非酸電解質を含むバッテリー (防水携帯電池)、つまり携帯機器に用いるバッテリーのための安全要求事項」) に準拠しています。

バッテリーを開けようとしたり、穴を開けたり、分解、取外し、交換しようとししないでください。

警告 / 注意

- バッテリーを不適切な種類のバッテリーと交換すると爆発する危険があります。
- 次の温度範囲外で装置 / バッテリーを使用しないでください：使用には 0°C-40°C (32°F-104°F)、保管・運搬には 0°C-30°C (32°F-86°F)。
- 装置 / バッテリーの使用に許可された最高標高は 2000 メートルです。
- 不適切な種類のバッテリーと交換することで安全措置が無効になることがあります (例：ある種のリチウムバッテリーの場合)。
- バッテリーを火中や熱いオープンに投げたり、物理的に押しつぶしたり切断すると爆発することがあります。

- バッテリーを極度に高温な環境に置くと、引火性の液体やガスの漏れや爆発を引き起こすことがあります。
- 極度な低気圧にバッテリーを置くと、引火性の液体やガスの漏れや爆発を引き起こすことがあります。

充電用付属品

ルイ・ヴィトンが提供した充電用付属品のみをお使いください (USB-C ケーブル + 電源アダプター)。

最大出力: 60W (20V/3A)。

追加警告 / 注意

- ルイ・ヴィトンの提供でない付属品を使用すると、認可または保証、および / または適用されるアメリカ合衆国限定保証が無効となることがあります。また製品が作動しなかったり、危険な状態になることがあります。
- 充電用付属品は、ご使用時以外は、電源から外してください。
- 充電中は、製品とその付属品を涼しく、換気の良いところに置いてください。
- 故障した充電用付属品の使用、または水滴が付いている時の充電は、火事、感電、怪我の原因となったり、あるいはユーザー、製品、または他の物品に損害を与えることがあります。充電前に、製品と充電用付属品が乾いていることを確認してください。製品を充電するために充電用付属品を使用する時は、アダプターをコンセントに繋ぐ前に、USB-C プラグがきちんとアダプターに差し込まれていることを確認してください。

- 「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」の USB-C 出力ポートに USB-C ケーブルを慎重に差し込んでください。
- 製品が充電されない時は、プラグがコンセントにきちんと差し込まれているか、USB-C ケーブルが製品の USB-C 出力ポートにしっかり繋がっているか確認してください。
- 直射日光の下で製品を充電しないでください。
- 充電用付属品を水にさらさないでください。

旅行の条件

空港のセキュリティチェックでは、本製品のスイッチをオフにしてください。製品に関する使用法は、公式アプリ「Louis Vuitton App」で直接入手できます。

リチウム電池の運搬は、国内および国際的な輸送必要条件と制限の対象となります。「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」を携帯してご旅行する際は、適用される推奨事項や制限を守るために、ご利用になる航空会社に事前にご確認ください。

環境との相互作用

電子機器と磁気特性の干渉

本製品は、他の無線送信装置同様、他の電子機器に干渉します。無線送信装置が禁じられている、あるいは制限されている場所ではスイッチをオフにしてください。

常に、本製品の使用が許可されている場所で、許可された方法で使用していることを確認してください。

特に、本製品はペースメーカー、除細動器、あるいは他の医療機器に干渉することがあります。ペースメーカーあるいは他の医療機器が必要な方は、医師の許可がない限り、本製品を使用しないでください。本製品およびその付属品が、ペースメーカー、除細動器あるいは他の医療機器に干渉している疑いがある場合は、ご使用を中止してください。カードキー、クレジットカードを本製品に近づけないでください。

危険な場所

空気に高濃度の引火性化学製品、ガス、粒子（粉、埃、金属粉など）が含まれる場所など、潜在的に爆発する可能性のある場所でのこの製品の充電や使用は危険です。表示や指示にはすべて従ってください。

稼働および保管時の温度

「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」の通常稼働温度は、0°C+40°C (32°F-104°F) です。

本製品は、この温度範囲外で保管、あるいは作動した場合、損傷が生じることがあります。本製品を、温度や湿度の極端な変化にさらすのは避けてください。本製品の内部温度が通常作動温度を超えた場合（例：高温になる車内や長時間直射日光に当てるなど）、火災の原因となることがあります。

クリーニングと修理

- 柔らかく清潔な乾布でクリーニングしてください。液体や強い化学物質、洗浄溶剤、洗剤は使用しないでください。
- ヘアドライヤーなどの外部熱源を利用して製品を乾かさないでください。
- 「スピーカー トランク PM」を分解しようとして、ご自身で修理したりしないでください。専門家以外が本製品を取扱った場合、本製品に損傷を与えたり、保証、および/または、アメリカ合衆国限定保証が無効になることがあります。
- 「スピーカー トランク PM」に損傷が生じたり、正常に稼働しなかったり、破損が起きた場合は、最寄りのレイ・ヴィトン ストアにお持ちください。スタッフが対応し、必要に応じて、また可能な場合に、本製品の修理の手配をいたします。



処分とリサイクル

本製品は家庭ごみとして処理することはできません。本製品に含まれる電気・電子部品は欧州連合の廃電気・電子製品に関する (WEEE) 指令 2012/19/EU の対象となっています。前掲のバツ印をしたゴミ箱のマークは、本製品がこの規制の対象であることを示しています。適切な処分とリサイクルは、環境や人間と動物の健康を守る手助けとなります。リサイクル、資材の再利用、または古くなったデバイスを他の形で利用することで、環境保護のために大切な貢献をすることになります。

本製品の処分に関する詳細は次までお問合せください：

- ルイ・ヴィトン クライアント サービス。お問合せ先は公式サイト louisvuitton.com をご覧ください。
- 本製品をお求めいただいたルイ・ヴィトン ストア。

国内法に依存しており、電気・電子機器の寿命終了時に、そのために設けられた公共の回収場所に持ち込む、または販売店に返却することを法律によって奨励、あるいは義務付けられています。具体的な方法は、各国の国内法によって定められています。

規制情報

安全性に関する記述：

直流  (d.c)。

入力：20V-3A。

温度範囲：0°C+40°C (32°F-104°F)。

無線：

Wi-Fi®	
Wi-Fi® (2.4 GHz)	
周波数	2400 - 2483.5 MHz
RF 出力電力	< 20 dBm

Wi-Fi® (5 GHz)

周波数	5150 - 5250 MHz
RF 出力電力	< 23 dBm
周波数	5250 - 5350 MHz
RF 出力電力	< 20 dBm
周波数	5470 - 5725 MHz
RF 出力電力	< 27 dBm
周波数	5725 - 5875 MHz
EIRP	< 25 mW

Bluetooth®

BLE V4.0

周波数	2400 - 2483.5 MHz
RF 出力電力	< 10 dBm

Bluetooth® Classic - 3.0 + EDR	
周波数	2400 - 2483.5 MHz
RF 出力電力	< 10 dBm

その他：

寸法：23.5x9x17cm。

重量：3kg。

日本

声明：

本無線式「スピーカー トランク PM」は、次の認証番号による電波法に基づく技術規則適合性認証を受けた特定の無線装置を搭載しています。



® 207-991014

電波法により 5GHz 帯は屋内使用に限ります。

法律情報

本製品のソフトウェアは更新できます。更新を受け取るには、お手持ちの「スピーカー
トランク PM」を定期的に Wi-Fi[®] で Louis Vuitton App に接続する必要があります。

第三者によって別に提供される音楽ストリーミングサービスとのこの製品の互換性は、そのサービスの利用条件とそれに必要な技術によります。そのようなサービスの利用にはお客様と第三者の間において別の同意が必要です。こうしたサービスは第三者の利用条件に従って提供され、そのサービスに関連して提供される保証はすべてその第三者によってのみ提供されます。ルイ・ヴィトン、そのような音楽ストリームサービスの使用や利用可能性に関していかなる責任も負いません。

Bluetooth[®] の商標とロゴは、Bluetooth SIG, Inc の登録商標であり、ルイ・ヴィトンによるこの商標の使用にはすべてライセンスを得ています。

Wi-Fi[®] は、Wi-Fi Alliance の登録商標です。

他の商標や商品名は、それぞれの所有者の所有です。

使用方法

箱に含まれる物:

- 「スピーカー トランク PM」1 個。
- スピーカー充電用 USB-C ケーブル 1 本。
- 国ごとに対応したプラグ 3 つ付きのトランスフォーマー 1 台 (トランスフォーマーに 1 個接続済み)。
- スピーカーを持ち運ぶためのレザー製ストラップ 1 本。
- 本ユーザーマニュアル (重要な安全、規制、使用上の指示、ならびに国際限定保証に関する情報を記載)。

公式アプリ「Louis Vuitton App」

「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」の機能を充分にご活用いただくために、Louis Vuitton App に接続してご使用になることをおすすめします。その場合 Android[®] バージョン 9.0 (API レベル 28) を搭載したスマートフォン、または iOS バージョン 13 以降を搭載した iPhone[®] が必要です。Louis Vuitton App は、App Store、Google Play、または Huawei AppGallery より無料でダウンロード可能です。プラットフォームによってサポートされる機能が異なります。

設定

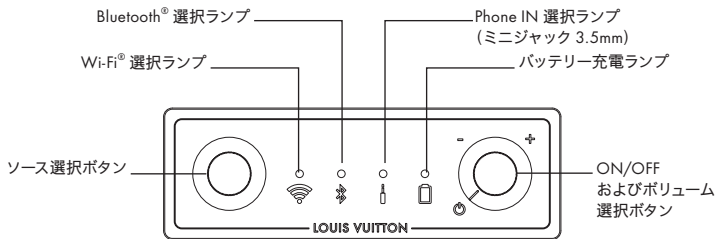
上部コントロールボタン：

これらのボタンでスピーカーのスイッチをオンにして Bluetooth®、Wi-Fi®、電話入力ポートと繋ぐことができ、ボリュームの調整も可能です。

ストラップ & フック：

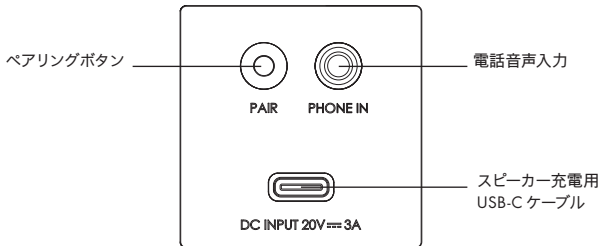
このスピーカーの両側の2つのフックで、レザーストラップをスナップフックによって取付けることができます。

上部パネル



ソース選択ボタンを左右に回して、オーディオソースを選べます。
Wi-Fi® <-> Bluetooth® <-> Phone IN。

背面パネル



ネットワークへの接続

本製品の設定中、および使用中は Wi-Fi[®] の接続をご確認ください。Wi-Fi[®] が弱い場合、音が不鮮明となり音質に影響が出る場合があります。

音楽を聴くにはお使いのモバイル機器が「スピーカー トランク PM」と同じ Wi-Fi[®] ネットワークに接続する必要があります。

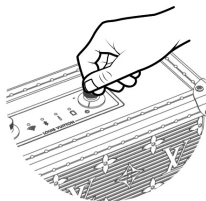
バッテリーの充電

「スピーカー トランク PM」には充電電池が付いています。バッテリーを充電するには、本製品の USB-C プラグと電源アダプターを USB-C ケーブルで繋ぎます。そして電源アダプターを壁のコンセントに繋ぎます。スピーカーを壁のコンセントに繋ぐと、バッテリーの状態が上部パネルに表示されます。バッテリーが 95%に達するまで、バッテリーのランプが緑で点滅します。95%以上になると点滅しなくなります。

スピーカーを壁のコンセントに繋いでいない時は、バッテリーのランプはバッテリーが 100% -15%では緑、15% -5%では赤で点灯、5% -0%では赤で点滅します。

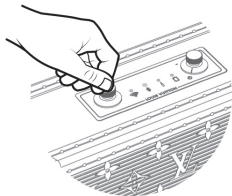
スピーカーのオン/オフ

スピーカーのスイッチをオンにするには、電源ボタンを右に回してランプが点くのを待ちます。Wi-Fi[®] のランプが 15 秒間、白で点滅します。



Bluetooth®での接続

スピーカーを Bluetooth® で接続する場合は、Bluetooth® が選択されるまでボタンを逆に回します。



スピーカーの背面パネルにあるペアリングボタンを 5 秒間押します。接続するデバイスを探している間、Bluetooth® 選択ランプが点滅します。



それからお手持ちのスマートフォンの Bluetooth[®] 設定でスピーカー「Trunk Speaker PM XXX」を探し、それをタップして接続します。Louis Vuitton App で順を追った説明をご覧ください。デバイスがスピーカーに接続されると、確認音が聞こえます。

Wi-Fi[®] 接続

スピーカーを Wi-Fi[®] で接続するには Louis Vuitton App をお使いください。Louis Vuitton App にて、接続のための手順の説明をご覧ください。

国際限定保証

お求めいただいた「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」は、ご購入より2年間*次の条件に基づいてあらゆる製造上の欠陥に対して国際限定保証で保証されています。

このことは消費者保護や販売契約や他の制定法に基づいてお客様が保有する権利には全く影響しません。この国際限定保証は、除外することのできない他の権利や地域の法律によって得られる救済方法に追加されるものです。この保証に加えて法定の権利についての概要は、次の国ごとのセクションを参照してください。

この国際限定保証では、付属品にはお手持ちの「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」のご購入時のパッケージに同梱されていた充電用付属品が含まれます(例:USB-C/USB-C ケーブル1本、国ごとに対応したプラグ3つ付きのトランスフォーマー1台(トランスフォーマーに1個接続済み)。付属品には、第三者が販売した付属品は、本保証の対象外で、ルイ・ヴィトンはこちらに対して、いかなる保証も一切しないことを明示しています。

限定条件は、「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」とその充電用付属品の双方に適用されます。

この限定保証は、水による損傷や、本製品を落としたことで生じた損傷および/または、本製品または付属バッテリーを開けようとして起きた損傷は保証しません。「スピーカー トランク PM」と充電用付属品は、防水ではありません。

*一部の国ではより長い保証期間が適用されることにご注意ください。

保証の対象範囲

この2年間限定保証に基づき、ルイ・ヴィトンは、「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」の機能に関する製造上の欠陥による問題に対し、無償で修理を請け負います。この保証は、ルイ・ヴィトン ストアでのみ受けられます。

本製品の2年間の保証は、ご購入日から開始し、「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」をこのユーザーマニュアルに記載された技術的仕様の詳細に従って通常通り使用した場合に生じた機能不良が保証されます。機能不良とは、電源オン/オフの問題、充電の問題などです。

本保証は、「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」が販売されている国で義務付けられていることがあります。明らかに部品の品質の問題から生じる外観または機械の機能に関する異論の余地のない品質上の欠陥はカバーされます。

しかし、限定条件が適用されることがありますので、次の項を必ずお読みください。

本保証の限定条件について

本国際限定保証を受けるには、次の条件を満たしている必要があります：

- 本製品を修理するためにルイ・ヴィトン ストアにお持ち込みになる場合、お求めいただいた際にお渡しした国際限定保証のスタンプを押した保証書をお持ちいただくこと。尚、その保証書に署名があり購入日が記載されていること。
- ルイ・ヴィトン ストアで必要事項が正しく記載され、署名された有効な保証スタンプが押されていること。ルイ・ヴィトンでは、保証スタンプなしで販売された製品を保証の対象としておりません。

・背面のプレートに刻印されたシリアルナンバーが完全に判読可能で、シリアルナンバーのどこにも、除去、修正、改ざん、変更、交換、消去、摩損、判読不能がないこと。
先の条件が満たされない場合は、「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」の国際限定保証による権利はすべて無効となります。

保証の対象外

正規ルイ・ヴィトン クライアントサービス以外が行ったサービスによる故障は、保証の対象とならないため、保証は無効となります。この国際限定保証は、「ルイ・ヴィトン スピーカー トランク PM」に水分が入ったことによる外装あるいはハードウェアの損傷、または不適切な取扱いによる本製品の素材の損傷も保証しません。

さらに一般的に、次のように本製品を不適切または不適当に使用された場合、保証は適用されません。

- ・ご自身あるいは無資格の人物が、電気・電子部品（内蔵バッテリーを含む）にアクセスするために開けた製品。
- ・充電用付属品以外に接続された製品。
- ・故意に製品を損傷したり、製品の推奨規定から外れる使用や、誤った接続、あるいは製品が過度な電圧や放電にさらされたり、強い衝撃、落下、製品の素材や電子部品の大幅な劣化を招く通常とは異なる機械的負荷を受けた場合。
- ・製品が水や他の化学物質にさらされた場合（腐食の発生、湿気）。
- ・製品が高温（40℃以上）、または他の極端な環境条件にさらされた場合。
- ・電気部品または電子部品（内蔵バッテリーも含む）の改造を試みた場合。
- ・製品ソフトウェアの変更を試みた場合。

前述のいずれかが見られた場合は、「スピーカー トランク PM」は国際限定保証によって保証されません。

通常の使用による、本製品の通常の磨耗や経年変化は、国際限定保証の対象外です。このことは特に次の場合に該当します。

- 製品を通常使用したことで起きる摩耗や破損による、あらゆる素材材料の表面の劣化傷、外装やラバーフットの引っ掻き傷、埃の侵入、あるいは太陽光に当たったこと、または化学物質との接触による部品の変色。
- 電気部品、電子部品の通常の老朽化によるバッテリー持続性能の低下。

一般条件および限定

この国際限定保証は、特定の法的権利をお客様に与え、お客様は国ごとに異なる現地法に基づく他の権利も有していることがあります。ルイ・ヴィトンおよびルイ・ヴィトン ストアは、この国際限定保証の下で、独自の裁量で「スピーカー トランク PM」の修理または交換を決定できます。現地法が認める範囲において、ルイ・ヴィトンは、いかなる特殊、偶発的、刑罰的、あるいは必然的な損害に対しても、この国際限定保証に基づいての、あるいはこの国際限定保証に関連しての責任を負いません。この保証は、お客様の消費者としての法的権利を侵害することはありません。

地域の法律によって許可された範囲で、「スピーカー トランク PM」をルイ・ヴィトン ストアにお持ち込みください(店舗の一覧は louisvuitton.com で閲覧いただけます)。

Carte de garantie internationale / International warranty card

Nom de l'acheteur / Purchaser's name:

.....

Adresse de l'acheteur / Purchaser's address:

.....

.....

.....

Date d'achat / Date of purchase:

.....

Tampon du magasin / Store stamp:



Signature du vendeur / Signature of salesperson:



Référence / Model Reference:



Numéro de série / Serial number:



Service Louis Vuitton / Louis Vuitton service

Détail de l'intervention / Servicing details:

[Empty dotted box for Servicing details]

Date de retour client après intervention / Date of return to customer after servicing:

[Empty dotted box for Date of return to customer after servicing]

Référence / Model reference:

[Empty dotted box for reference information]

Numéro de série / Serial number:

[Empty dotted box for serial number information]

**Date et tampon du magasin Louis Vuitton ayant procédé au service après-vente /
Date and stamp of the Louis Vuitton store that performed after-sales service:**

[Empty dotted box for date and stamp information]

Service Louis Vuitton / Louis Vuitton service

Détail de l'intervention / Servicing details:

A large, empty rectangular box with a dotted border, intended for providing servicing details.

Date de retour client après intervention / Date of return to customer after servicing:

A large, empty rectangular box with a dotted border, intended for providing the date of return to the customer after servicing.

Référence / Model reference:

[Empty dotted box for Référence / Model reference]

Numéro de série / Serial number:

[Empty dotted box for Numéro de série / Serial number]

**Date et tampon du magasin Louis Vuitton ayant procédé au service après-vente /
Date and stamp of the Louis Vuitton store that performed after-sales service:**

[Empty dotted box for Date et tampon du magasin Louis Vuitton]

Vous trouverez la liste des magasins Louis Vuitton dans le monde sur le site internet louisvuitton.com.

The list of Louis Vuitton stores in the world is available online. Please visit louisvuitton.com.

Списъкът на магазините на Louis Vuitton в световен мащаб е на разположение онлайн. Моля, посетете louisvuitton.com.

您可于 louisvuitton.com 网站上找到
路易威登全球专卖店清单。

您可於 louisvuitton.com 網站上找到
路易威登全球專賣店清單。

Popis Louis Vuitton trgovina u cijelom svijetu dostupan je na internetu. Posjetite louisvuitton.com.

Seznam obchodů Louis Vuitton ve světě najdete na webových stránkách louisvuitton.com.

En liste over Louis Vuitton-butikker rundt omkring i verden findes på websitet louisvuitton.com.

Een lijst met Louis Vuitton-winkels overal ter wereld is te vinden op de website louisvuitton.com.

Kõigi maailma Louis Vuittoni kaupluste nimekirja näeb veebis aadressil louisvuitton.com.

Luettelo maailman Louis Vuitton -myymälöistä on saatavilla louisvuitton.com-verkkosivustolla.

Tá liosta de na siopaí Louis Vuitton ar fud an domhain ar fáil ar líne. Tabhair cuairt ar louisvuitton.com.

Eine Liste der Louis Vuitton Geschäfte auf der ganzen Welt finden Sie auf der Website louisvuitton.com.

Η λίστα με τα καταστήματα της Louis Vuitton σε όλο τον κόσμο είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα της louisvuitton.com.

A Louis Vuitton világszerte működő üzleteinek listája elérhető online. Kérjük, látogasson el a louisvuitton.com oldalra.

Listinn yfir verslanir Louis Vuitton um allan heim er fánlegur á netinu. Vinsamlega farðu á louisvuitton.com.

Un elenco dei negozi Louis Vuitton presenti in tutto il mondo è disponibile sul sito web louisvuitton.com.

公式サイト (louisvuitton.com) にて、世界各国のルイ・ヴィトン ストアの
一覧をご覧ください。

Louis Vuitton veikalu atrašanās vietu saraksts pasaulē pieejams tiešsaistē. Lūdzu, apmeklējiet vietni louisvuitton.com.

Pasaulyje esančių „Louis Vuitton“ parduotuvių sąrašą galima rasti internete. Apsilankykite louisvuitton.com.

Il-lista tal-ħwienet Louis Vuitton fid-dinja hija disponibbli onlajn. Jekk jogħġbok żur louisvuitton.com.

Listen over Louis Vuitton-butikker rundt om i verden er tilgjengelig på nettstedet louisvuitton.com.

Listę wszystkich sklepów Louis Vuitton na całym świecie znaleźć można w witrynie louisvuitton.com.

Encontrará a lista de lojas Louis Vuitton em todo o mundo no website louisvuitton.com.

Lista magazinelor Louis Vuitton la nivel global este disponibilă online.
Vă rugăm să accesați site-ul louisvuitton.com.

Zoznam predajní Louis Vuitton vo svete je dostupný na internete.
Navštívte louisvuitton.com.

Seznam prodajaln Louis Vuitton po svetu je na spletišču.
Obiščite louisvuitton.com.

Encontrará la lista de tiendas Louis Vuitton de todo el mundo
en el sitio web louisvuitton.com.

Du hittar listan över Louis Vuitton-butiker i världen
på webbplatsen louisvuitton.com.

Dünya genelindeki Louis Vuitton mağazalarının listesine çevrimiçi erişebilirsiniz.
Lütfen louisvuitton.com adresini ziyaret edin.

2, rue du Pont-Neuf 75034 Paris Cedex 01

+33 (0)1 55 80 32 00

© Louis Vuitton Malletier

louisvuitton.com

D002557

Imprimé en France, mai 2021

